

Roles of Central & Sub-National Governments and Allocation of Expenditure & Revenue Responsibilities



**Jay K. Rosengard
Kennedy School of Government
Harvard University**

ပြည်ထောင်စုအစိုးရနှင့် ပြည်နယ်၊ တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရတို့၏ အခန်းကဏ္ဍများ
အသုံးစရိတ်၊ ရငွေတာဝန်များအား ခွဲဝေခြင်း



Jay K. Rosengard
Kennedy School of Government
Harvard University

Revenue versus Expenditure

- Criteria for revenue assignment
 - Economically and administratively more efficient, more socially equitable, to centralize tax administration for many revenue sources
 - More important for local government to have hard budget constraint, and be financially and politically accountable for locally generated taxes
- Resource allocation options
 - Accountability can be achieved through tax administration models that share or split functions
 - Objective to optimize competitive advantages and respective institutional incentives

ရငွေ Vs အသုံးစရိတ်

- ရငွေတာဝန်များ ခွဲခြားသတ်မှတ်ရန် စံသတ်မှတ်ချက်များ
 - စီးပွားရေးနှင့်အုပ်ချုပ်ရေးဆိုင်ရာစွမ်းဆောင်ရည်ရှုထောင့်အရ၊ လူမှုရေးမျှတမှုရှုထောင့်အရ ရငွေရင်းမြစ်များအပေါ် အခွန်စီမံခန့်ခွဲမှုကို ဗဟိုကထိန်းချုပ်ခြင်း
 - ဒေသန္တရအစိုးရအတွက်တင်းကျပ်သောဘတ်ဂျက်အသုံးစရိတ်ဘောင်ထားရှိရန်အရေးကြီး ဒေသန္တရအဆင့်တွင်ကောက်ခံသော အခွန်များအတွက် ငွေကြေးအရသော်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံရေးအရသော်လည်းကောင်း တာဝန်ယူမှု၊ တာဝန်ခံမှုရှိရန်
- ဘဏ္ဍာရင်းမြစ်များ ခွဲဝေရာတွင် ရွေးချယ်စရာနည်းလမ်းများ
 - အခွန်စီမံခန့်ခွဲမှုလုပ်ငန်းတာဝန်များကို ဗဟိုနှင့် အောက်ခြေအစိုးရများအကြား မျှဝေထားခြင်း (သို့) ခွဲခြားထားခြင်းကြောင့် တာဝန်ယူမှု၊ တာဝန်ခံမှုကို ဖြစ်စေ
 - အစိုးရအလွှာအလိုက်၏ အားသာချက်များနှင့် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ အားပေးမှုမက်လုံးများကို အကောင်းဆုံးအသုံးချနိုင်ရန် ရည်ရွယ်

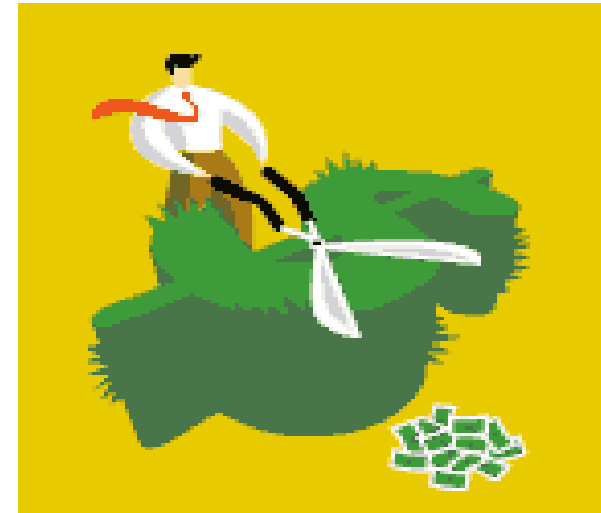
Resource Allocation Options

- Independent Local Taxation:
Revenue Base Assignment
- Centrally Assisted Local Taxation:
Co-Administration
- Surcharges:
Piggy-Backing
- Tax Sharing:
Off-Budget Transfer
- Revenue Sharing:
On-Budget Transfer

ရငွေတာဝန်များခွဲခြားခြင်းအတွက် ရွေးချယ်စရာနည်းလမ်းများ

- လွတ်လပ်သော ဒေသန္တရ အခွန်ကောက်ခံမှုစနစ်
 - ရငွေကို အခြေခံ၍ တာဝန်ခွဲဝေသတ်မှတ်ခြင်း
- ပြည်ထောင်စုအစိုးရအတွက်ဒေသန္တရအစိုးရက အခွန်ကောက်ခံပေးခြင်း
 - အခွန်ကို ဗဟိုအစိုးရနှင့် မျှ၍ ကြီးကြပ်ကောက်ခံခြင်း
- ထပ်တိုးကောက်ခံခြင်းများ-
 - Piggy-backing
- အခွန်မျှဝေပေးခြင်း-
 - ဘတ်ဂျက်တွင်မပေါ်သည့် လွှဲပြောင်းထောက်ပံ့ပေးခြင်း
- ရငွေမှ ခွဲဝေပေးခြင်း-
 - ဘတ်ဂျက်မှ လွှဲပြောင်းထောက်ပံ့ပေးခြင်း

EXPENDITURE



& REVENUE



ASSIGNMENT



အသုံးစရိတ်



နှင့် ရငွေ



သတ်မှတ်ရေး



Guidelines For Decentralization Of Expenditures

- National
 - National/interjurisdictional infrastructure and services
 - National entitlement programs
 - National debt
 - National contingent liabilities
 - State-owned enterprises
 - Redistribution/equalization
 - Macroeconomic stability
- Subnational (State/Provincial & Local)
 - Subnational/single jurisdiction infrastructure and services
 - Subnational entitlement programs
 - Subnational debt
 - Subnational contingent liabilities
 - Subnationally-owned enterprises

အသုံးစရိတ်တာဝန်များ ဗဟိုချုပ်ကိုင်မှုဖြေလျှော့ခြင်းအတွက် လမ်းညွှန်

- ပြည်ထောင်စုအဆင့်
 - ပြည်ထောင်စုအဆင့် နှင့် မတူညီသည့် အုပ်ချုပ်ရေးနယ်ပယ်များအကြား ဖြတ်သန်းသွားသည့် အခြေခံအဆောက်အအုံ နှင့် နယ်ပယ်ကျော်၍ သက်ရောက်မှုရှိသည့် ဝန်ဆောင်မှုများ
 - ပြည်ထောင်စု၏ လူမှုဖူလုံရေးအစီအစဉ်များ
 - နိုင်ငံ့ ကြွေးမြီတာဝန်
 - နိုင်ငံ၏ ကြုံတွေ့လာနိုင်ချေရှိသော ပေးရန်တာဝန်များ
 - နိုင်ငံတော်ပိုင်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ
 - ဓနပြန်လည်ခွဲဝေပေးခြင်း / မျှတသည့်အခြေအနေများရရှိစေခြင်း
 - မက်ကရိုစီးပွားရေး တည်ငြိမ်မှု
- ပြည်ထောင်စုအဆင့်အောက် အစိုးရအလွှာများ (တိုင်း/ပြည်နယ် နှင့် ဒေသန္တရ)
 - ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းဒေသကြီးများ/ဒေသန္တရ သတ်မှတ်နယ်မြေအတွင်း အခြေခံအဆောက်အအုံ နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ
 - ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းဒေသကြီးများ/ဒေသန္တရ သတ်မှတ်နယ်မြေအတွင်းသာ အကျုံးဝင်သည့် အစီအစဉ်များ
 - ဒေသဆိုင်ရာ အစိုးရကြွေးမြီ
 - ဒေသဆိုင်ရာအဆင့်တွင် ကြုံတွေ့လာနိုင်ချေရှိသော ပေးရန်တာဝန်များ
 - ဒေသဆိုင်ရာအစိုးရ၏ နိုင်ငံတော်ပိုင် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ

Appendix Table 1 . A Representative Assignment of Expenditure Responsibilities

<i>Function</i>	<i>Policy, standards & oversight</i>	<i>Provision/ administration</i>	<i>Production/ Distribution</i>	<i>Comments</i>
Interregional & International conflicts resolution	U	U	N,P	Benefits & costs international in scope
External trade	U	U,N,S	P	" "
Telecommunications	U, N	P	P	National regulation not feasible
Financial Transactions	U,N	P	P	" "
Environment	U,N,S,L	U,N,S,L	N,S,L,P	Externalities of global, national, state and local scope.
Foreign Direct Investment	N,L	L	P	local infrastructure is critical
Defense	N	N	N,P	Benefits & costs national in scope
Foreign Affairs	N	N	N	" "
Monetary policy, currency, banking	U, ICB	ICB	ICB, P	Independence from all levels essential. Some international role for comm discipline
Interstate commerce	Constitution, N	N	P	Constitutional safeguards important for factors and goods mobility
Immigration	U,N	N	N	U due to forced exit
Transfer payments	N	N	N	Redistribution
Criminal and civil law	N	N	N	Rule of law , a national concern
Industrial policy	N	N	P	To avoid beggar-thy neighbour policies
Regulation	N	N,S,L	N,S,L,P	Internal common market
Fiscal Policy	N	N,S,L	N,S,L,P	Coordination is possible
Natural Resources	N	N,S,L	N,S,L,P	Promotes regional equity and internal common market
Education, Health & Social Welfare	N,S,L	S,L	S,L,P	Transfers in kind
Highways	N,S,L	N,S,L	S,L,P	Benefits and costs of various roads vary in scope.
Parks & Recreation	N,S,L	N,S,L	N,S,L,P	" " "
Police	S, L	S,L	S,L	Primarily local benefits
Water, sewer, refuse, fire protection	L	L	L,P	" " "

Note: U is supranational responsibility, ICB is independent central bank, N is national government, S is state/provincial government, L is local Government and P is non-government sectors/civil society. Source: Shah (1994).

ပဟိုအစိုးရနှင့် ၎င်းအောက်အစိုးရအလွှာများ အသုံးစရိတ်တာဝန်ခွဲခြားမှု

Appendix Table 1 . A Representative Assignment of Expenditure Responsibilities

<i>Function</i>	<i>Policy, standards & oversight</i>	<i>Provision/ administration</i>	<i>Production/ Distribution</i>	<i>Comments</i>
Interregional & International conflicts resolution	U	U	N,P	Benefits & costs international in scope
External trade	U	U,N,S	P	" "
Telecommunications	U, N	P	P	National regulation not feasible
Financial Transactions	U,N	P	P	" "
Environment	U,N,S,L	U,N,S,L	N,S,L,P	Externalities of global, national, state and local scope.
Foreign Direct Investment	N,L	L	P	local infrastructure is critical
Defense	N	N	N,P	Benefits & costs national in scope
Foreign Affairs	N	N	N	" "
Monetary policy, currency, banking	U, ICB	ICB	ICB, P	Independence from all levels essential. Some international role for common discipline
Interstate commerce	Constitution, N	N	P	Constitutional safeguards important for factors and goods mobility
Immigration	U,N	N	N	U due to forced exit
Transfer payments	N	N	N	Redistribution
Criminal and civil law	N	N	N	Rule of law , a national concern
Industrial policy	N	N	P	To avoid beggar-thy neighbour policies
Regulation	N	N,S,L	N,S,L,P	Internal common market
Fiscal Policy	N	N,S,L	N,S,L,P	Coordination is possible
Natural Resources	N	N,S,L	N,S,L,P	Promotes regional equity and internal common market
Education, Health & Social Welfare	N,S,L	S,L	S,L,P	Transfers in kind
Highways	N,S,L	N,S,L	S,L,P	Benefits and costs of various roads vary in scope.
Parks & Recreation	N,S,L	N,S,L	N,S,L,P	" " "
Police	S, L	S,L	S,L	Primarily local benefits
Water, sewer, refuse, fire protection	L	L	L,P	" " "

Note: U is supranational responsibility, ICB is independent central bank, N is national government, S is state/provincial government, L is local Government and P is non-government sectors/civil society. Source: Shah (1994).

Guidelines for Revenue Assignment

- National
 - Redistributive/progressive taxes based on ability to pay
 - Taxes for macroeconomic stabilization
 - Taxes requiring international harmonization
 - Taxes on highly mobile production factors/tax bases
 - Taxes on tax bases distributed unequally between subnational jurisdictions
 - “Mega Revenue” taxes for national expenditures
 - User charges based on the benefit principle
- Subnational (State/Provincial & Local)
 - Taxes on production factors/tax bases with low/no mobility
 - Residence/location-based taxes
 - Surtaxes on national taxes
 - User charges based on the benefit principle

ရငွေတာဝန်များ ဗဟိုချုပ်ကိုင်မှုဖြေလျှော့ခြင်းအတွက် လမ်းညွှန်

- **ပြည်ထောင်စုအဆင့်**
 - ပေးဆောင်နိုင်စွမ်းကို မူတည်ကောက်ခံသော progressive tax များ၊ ဓနမညီမှုကို ပြန်လည်ထိန်း ကျောင်းနိုင်သော အခွန်များ
 - မက်ကရိုစီးပွားရေးတည်ငြိမ်စရန် ကောက်သော အခွန်များ
 - နိုင်ငံတကာနှင့် လိုက်လျောညီထွေဖြစ်ရန် လိုအပ်၍ကောက်ခံသော အခွန်များ
 - တစ်နေရာမှတစ်နေရာ လွန်စွာ ရွှေ့ပြောင်းမှုမြန်သော ကုန်ထုတ်သွင်းအားစုများအပေါ် ကောက်ခံ သည့်အခွန်များ နှင့် ၎င်းအခွန်အခြေများ
 - ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းများ တစ်ခုနှင့်တစ်ခု မညီမမျှရှိနေသည့် အခွန်အခြေအပေါ်ကောက်သော အခွန်များ
 - တိုင်းပြည်၏ အသုံးစရိတ်အတွက် “ကြီးကြီးမားမား ရငွေ” ဖြစ်သော အခွန်အမျိုးအစားများ
 - အကျိုးရှိမှုကို အခြေခံသော အသုံးပြုခကြေးများ
- **ပြည်ထောင်စုအဆင့်အောက် အစိုးရအလွှာများ (တိုင်း/ပြည်နယ် နှင့် ဒေသန္တရ)**
 - တစ်နေရာမှတစ်နေရာ လုံးဝမပြောင်းရွှေ့နိုင်သော / လွယ်လင့်တကူ မပြောင်းရွှေ့နိုင်သော ကုန်ထုတ် သွင်းအားစုများအပေါ် ကောက်ခံသည့်အခွန်များ နှင့် ၎င်းအခွန်အခြေများ
 - နေရပ်၊ တည်နေရာအပေါ် အခြေခံ၍ ကောက်ခံသည့် အခွန်များ
 - ပြည်ထောင်စုက ကောက်ခံသော အခွန်အပေါ် ထပ်ဆင့်ကောက်ခံသော အခွန်များ
 - အကျိုးရှိမှုကို အခြေခံသော အသုံးပြုခကြေးများ

Appendix Table 2: A representative assignment of taxing powers

<i>Types of Tax</i>	<i>Determination of Base</i>	<i>Collection and Rate</i>	<i>Administration</i>	<i>Comments</i>
Customs	F	F	F	International trade taxes.
Corporate income	F, U	F,U	F,U	Mobile factor, stabilization tool.
Resource taxes				
Resource rent (profits/income) tax	F	F	F	Highly unequally distributed tax bases.
Royalties, fees, charges, severance taxes, production, output, and property taxes	S,L	S,L	S,L	Benefit taxes/charges for state-local services.
Conservation charges	S,L	S,L	S,L	To preserve local environment.
Personal income	F	F,S,L	F	Redistributive, mobile factor, stabilization tool.
Wealth taxes (taxes on capital, wealth, wealth transfers, inheritances, and bequests)	F	F,S	F	Redistributive.
Payroll	F,S	F,S	F,S	Benefit charge, e.g., social security coverage.
Multi-stage sales taxes (value-added tax, [VAT])	F	F	F	Border tax adjustments possible under federal assignment, potential stabilization tool.
Single stage sales taxes (manufacturer/wholesale/retail)				
Option A	S	S,L	S,L	Higher compliance cost.
Option B	F	S	F	Harmonized, lower compliance cost.
"Sin" taxes				
Excises on alcohol and tobacco	F,S	F,S	F,S	Health care a shared responsibility.
Betting, gambling	S,L	S,L	S,L	State and local responsibility.
Lotteries	S,L	S,L	S,L	State and local responsibility.
Race tracks	S,L	S,L	S,L	State and local responsibility.
Taxation of "Bads"				
Carbon	F	F	F	To combat global/national pollution.
BTU taxes	F,S,L	F,S,L	F,S,L	Pollution impact may be national, regional, or local.
Motor fuels	F,S,L	F,S,L	F,S,L	Tolls on federal/provincial/local roads.
Effluent charges	F,S,L	F,S,L	F,S,L	To deal with interstate, intermunicipal or local pollution issues.
Congestion tolls	F,S,L	F,S,L	F,S,L	Tolls on federal/provincial/local roads.
Parking fees	L	L	L	To control local congestion.
Motor vehicles				
Registration, transfer taxes, and annual fees	S	S	S	State responsibility.
Driver's licenses and fees	S	S	S	State responsibility
Business taxes	S	S	S	Benefit tax.
Excises	S,L	S,L	S,L	Residence-based taxes.
Property	S	L	L	Completely immobile factor, benefit tax.
Land	S	L	L	Completely immobile factor, benefit tax.
Frontage, betterment	S,L	L	L	Cost recovery.
Poll	F,S,L	F,S,L	F,S,L	Payment for local services.
User charges	F,S,L	F,S,L	F,S,L	Payment for services received.

Note: U is supranational agency, F is federal, S is state or province, L is municipal or local.

Source: Shah (1994).

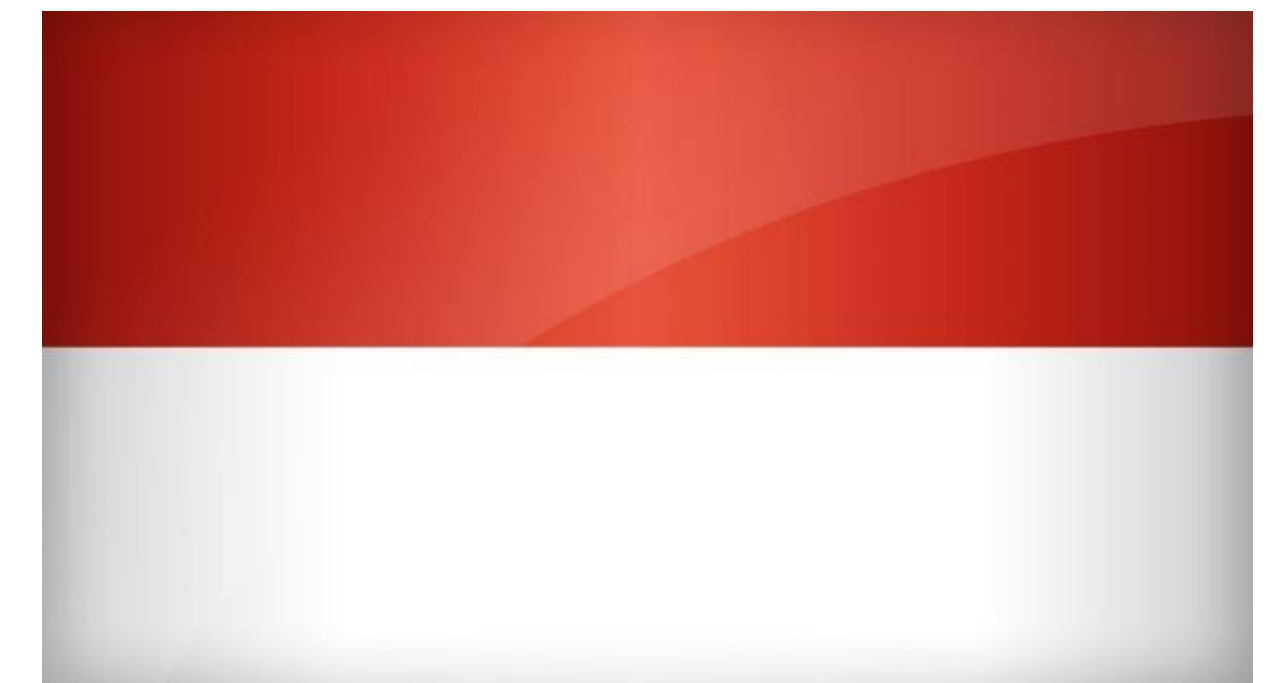
ပဟိုအစိုးရနှင့် ၎င်းအောက်အစိုးရအလွှာများ ရငွေတာဝန်ခွဲခြားမှု

Appendix Table 2: A representative assignment of taxing powers

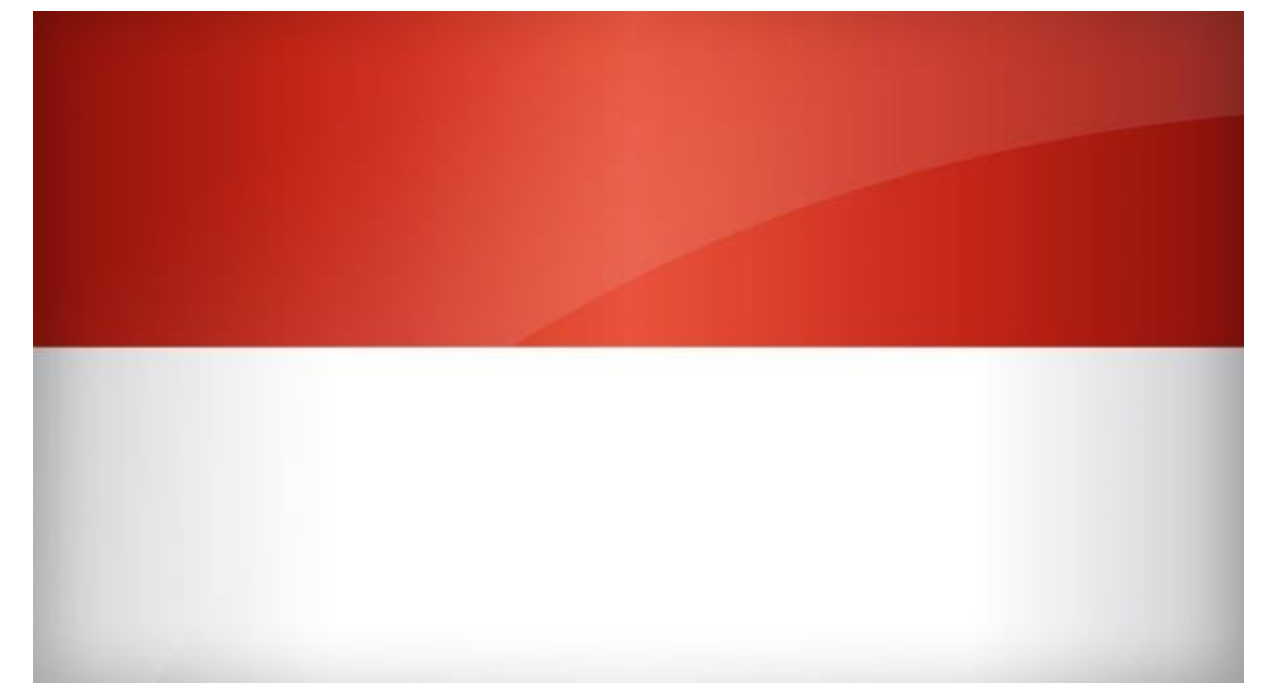
Types of Tax	Determination of Base	Collection and Rate	Administration	Comments
Customs	F	F	F	International trade taxes.
Corporate income	F, U	F, U	F, U	Mobile factor, stabilization tool.
Resource taxes				
Resource rent (profits/income) tax	F	F	F	Highly unequally distributed tax bases.
Royalties, fees, charges, severance taxes, production, output, and property taxes	S, L	S, L	S, L	Benefit taxes/charges for state-local services.
Conservation charges	S, L	S, L	S, L	To preserve local environment.
Personal income	F	F, S, L	F	Redistributive, mobile factor, stabilization tool.
Wealth taxes (taxes on capital, wealth, wealth transfers, inheritances, and bequests)	F	F, S	F	Redistributive.
Payroll	F, S	F, S	F, S	Benefit charge, e.g., social security coverage.
Multi-stage sales taxes (value-added tax, [VAT])	F	F	F	Border tax adjustments possible under federal assignment, potential stabilization tool.
Single stage sales taxes (manufacturer/wholesale/retail)				
Option A	S	S, L	S, L	Higher compliance cost.
Option B	F	S	F	Harmonized, lower compliance cost.
Sin taxes				
Excises on alcohol and tobacco	F, S	F, S	F, S	Health care a shared responsibility.
Betting, gambling	S, L	S, L	S, L	State and local responsibility.
Lotteries	S, L	S, L	S, L	State and local responsibility.
Race tracks	S, L	S, L	S, L	State and local responsibility.
Taxation of "Bads"				
Carbon	F	F	F	To combat global/national pollution.
BTU taxes	F, S, L	F, S, L	F, S, L	Pollution impact may be national, regional, or local.
Motor fuels	F, S, L	F, S, L	F, S, L	Tolls on federal/provincial/local roads.
Effluent charges	F, S, L	F, S, L	F, S, L	To deal with interstate, intermunicipal or local pollution issues.
Congestion tolls	F, S, L	F, S, L	F, S, L	Tolls on federal/provincial/local roads.
Parking fees	L	L	L	To control local congestion.
Motor vehicles				
Registration, transfer taxes, and annual fees	S	S	S	State responsibility.
Driver's licenses and fees	S	S	S	State responsibility.
Business taxes	S	S	S	Benefit tax.
Excises	S, L	S, L	S, L	Residence-based taxes.
Property	S	L	L	Completely immobile factor, benefit tax.
Land	S	L	L	Completely immobile factor, benefit tax.
Frontage, betterment	S, L	L	L	Cost recovery.
Poll	F, S, L	F, S, L	F, S, L	Payment for local services.
User charges	F, S, L	F, S, L	F, S, L	Payment for services received.

Note: U is supranational agency, F is federal, S is state or province, L is municipal or local.
Source: Shah (1994).

Comparative Case Study in Urban Finance: Vietnam (Ho Chi Minh City), China (Shanghai), and Indonesia (Jakarta)



မြို့ပြဘဏ္ဍာရေးအပေါ် ဖြစ်စဉ်ဖြင့် နှိုင်းယှဉ်လေ့လာခြင်း၊
ပီယက်နမ်(ဟိုချီမင်းမြို့တော်)၊ တရုတ်(ရှန်ဟိုင်းမြို့တော်)၊ အင်ဒိုနီးရှား(ဂျာကာတာမြို့တော်)





IER
THE INSTITUTE
FOR ECONOMIC RESEARCH

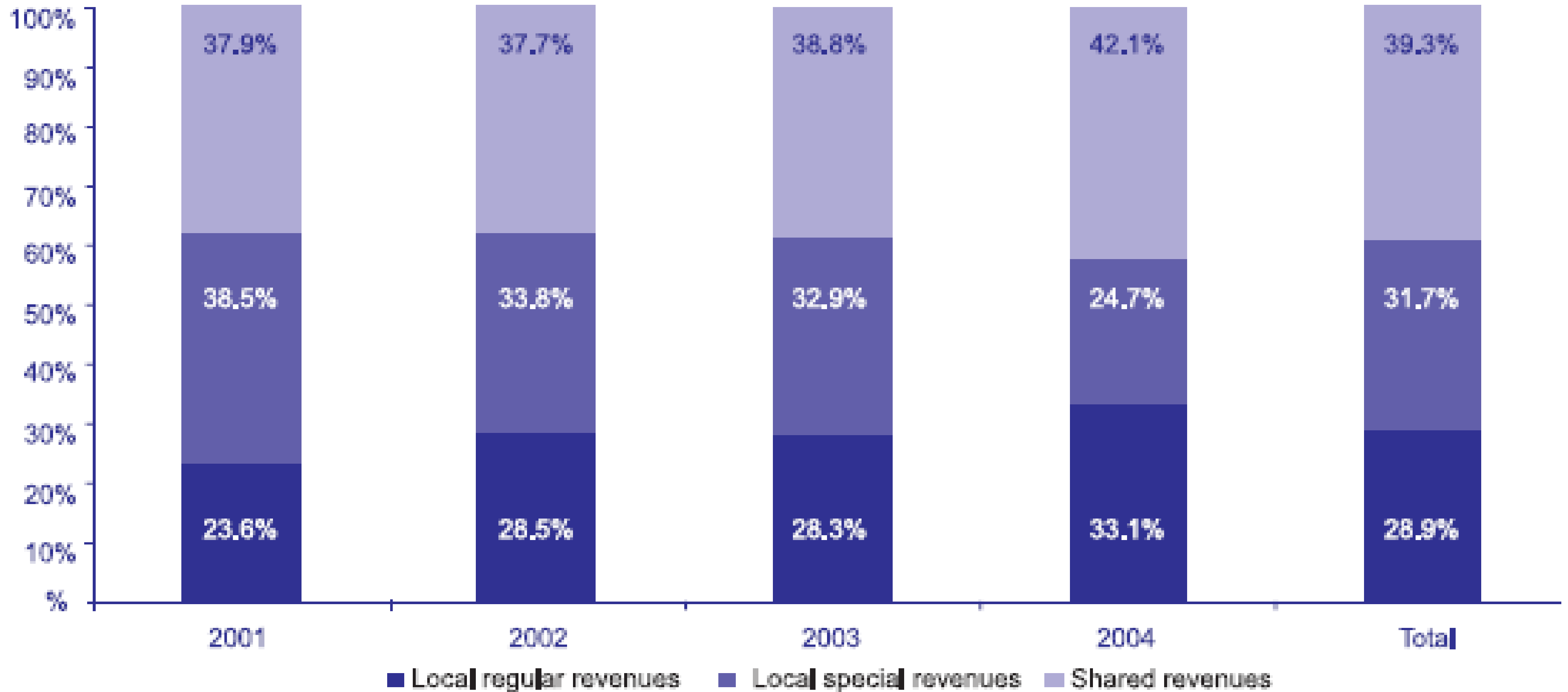
UNITED NATIONS
DEVELOPMENT PROGRAMME
**UN
DP**

Paying for Urban Infrastructure and Services

*A Comparative Study of Municipal Finance
in Ho Chi Minh City, Shanghai and Jakarta*

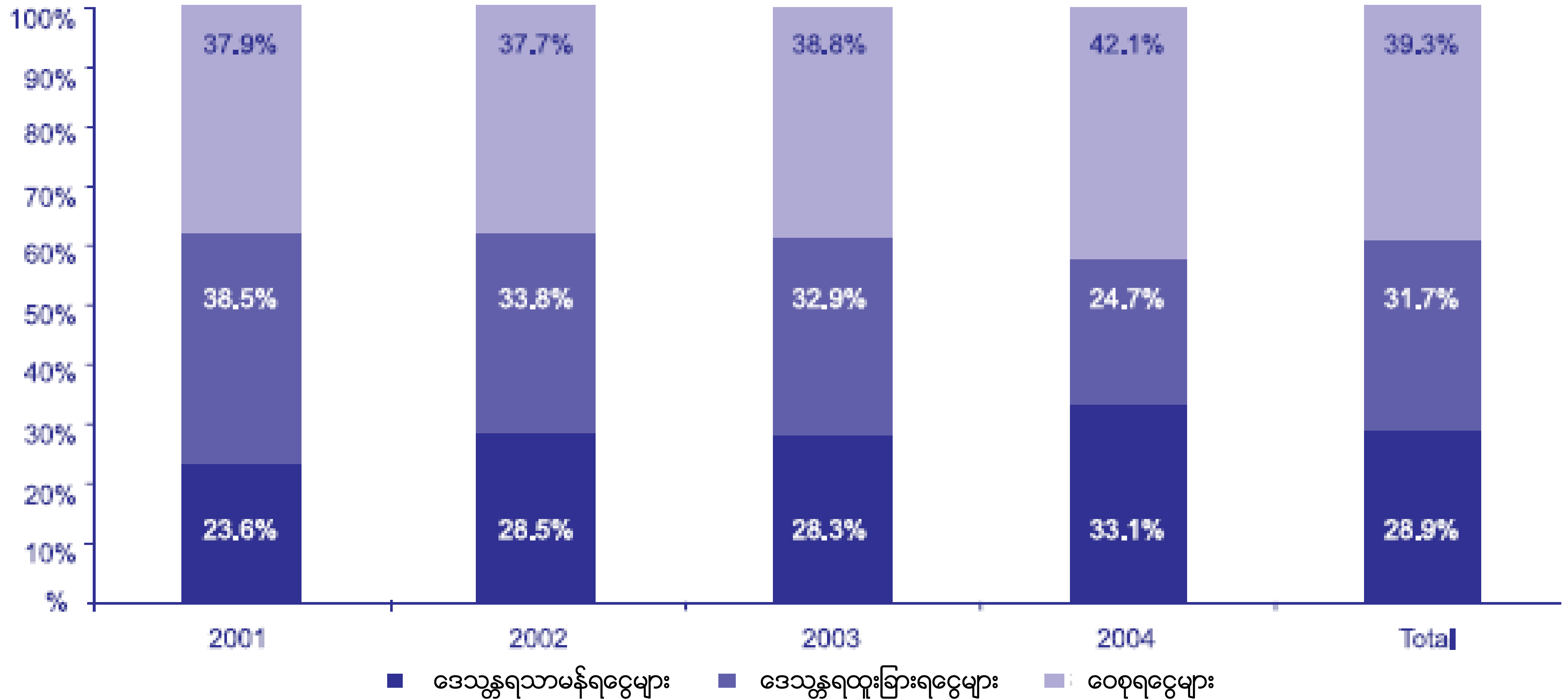


Figure II - 1: Composition of HCMC Revenue



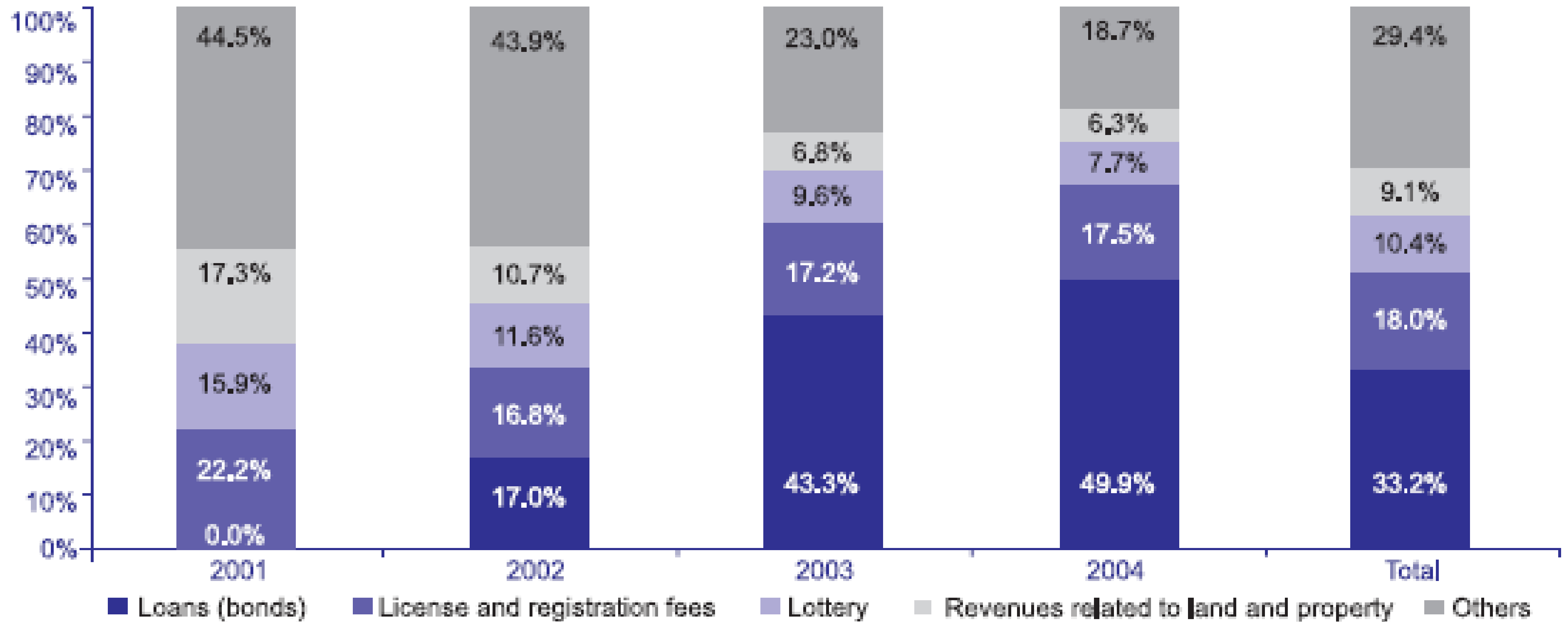
Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

ဟိုချီမင်းမြို့တော်၏ ရငွေများ



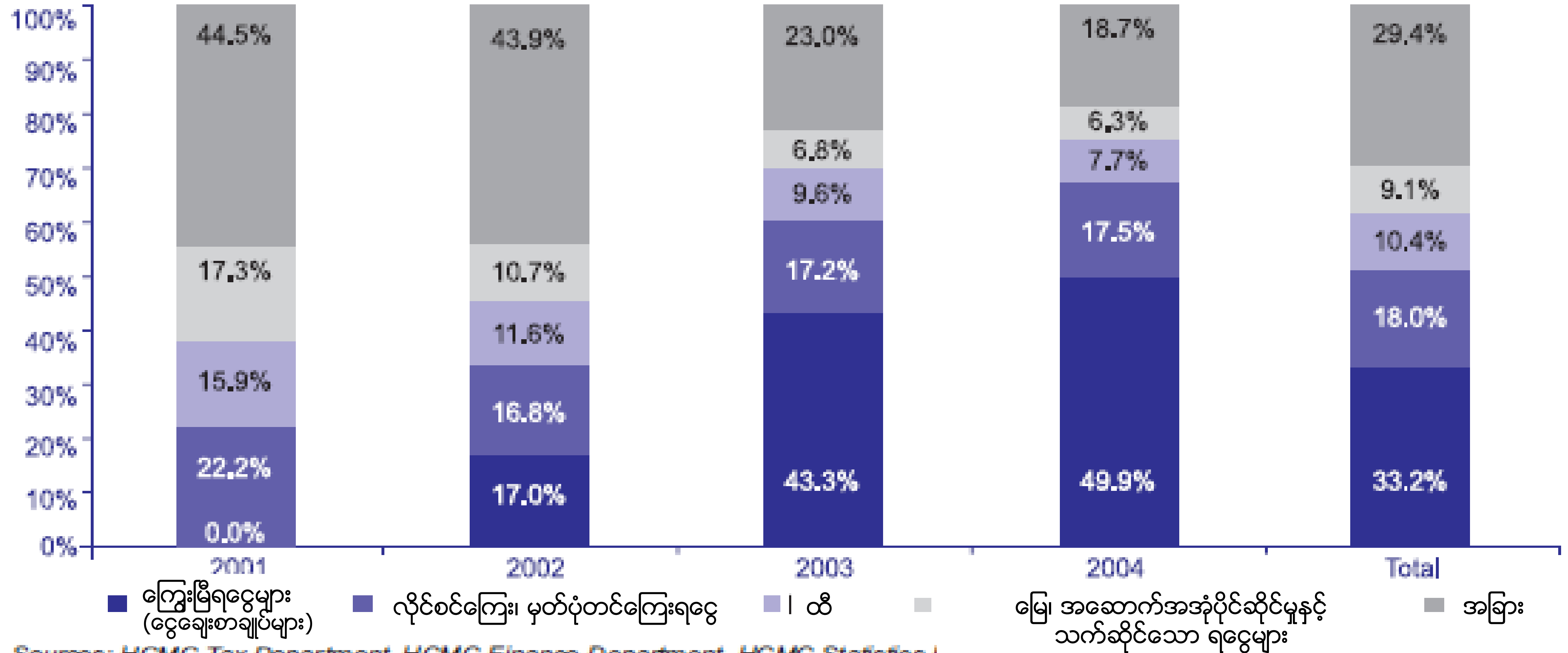
Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

Figure II - 2: HCMC Local Regular Revenue



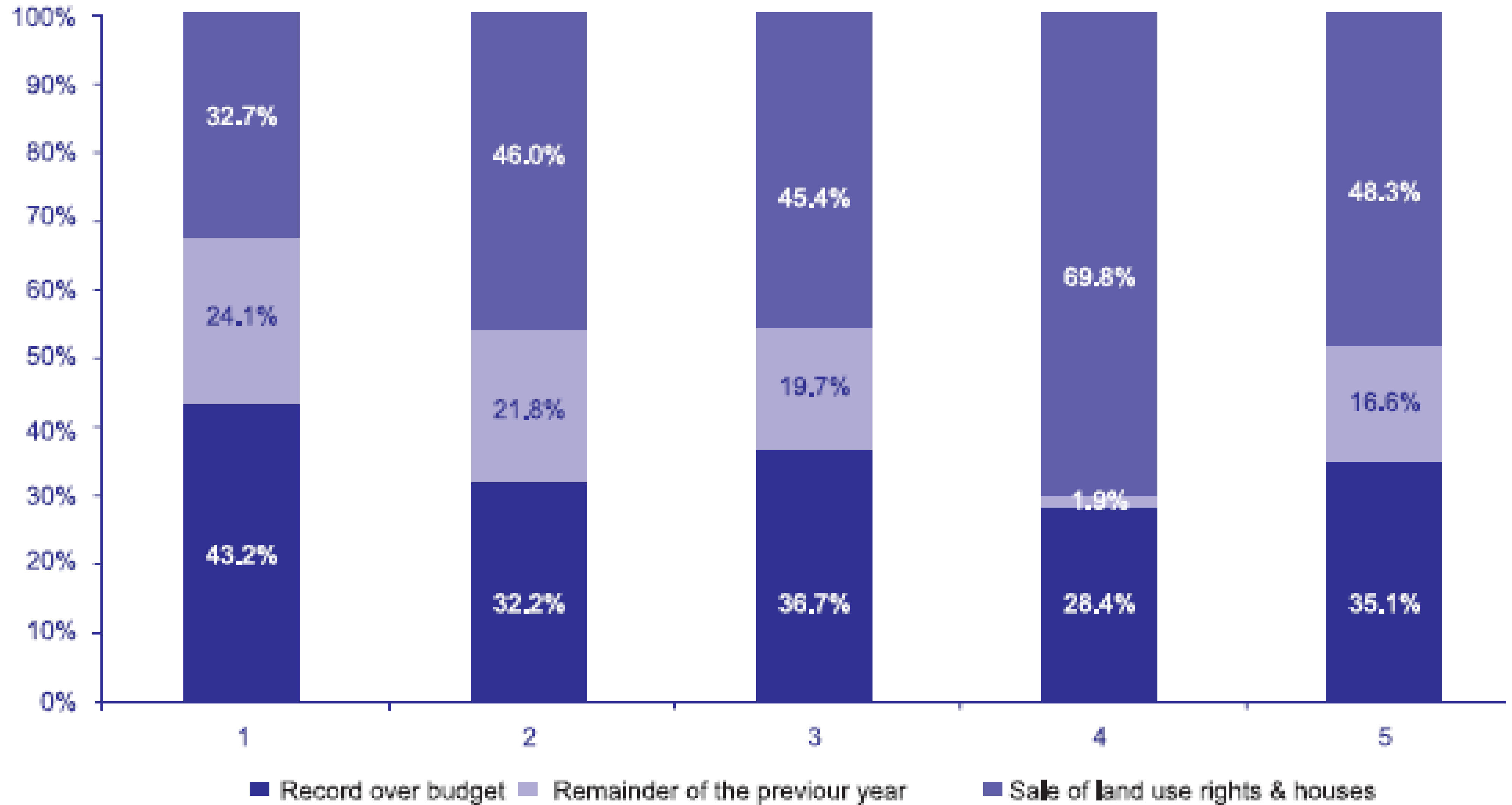
Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

ဟိုချီမင်းမြို့တော်၏ ဒေသန္တရသာမန်ရငွေများ



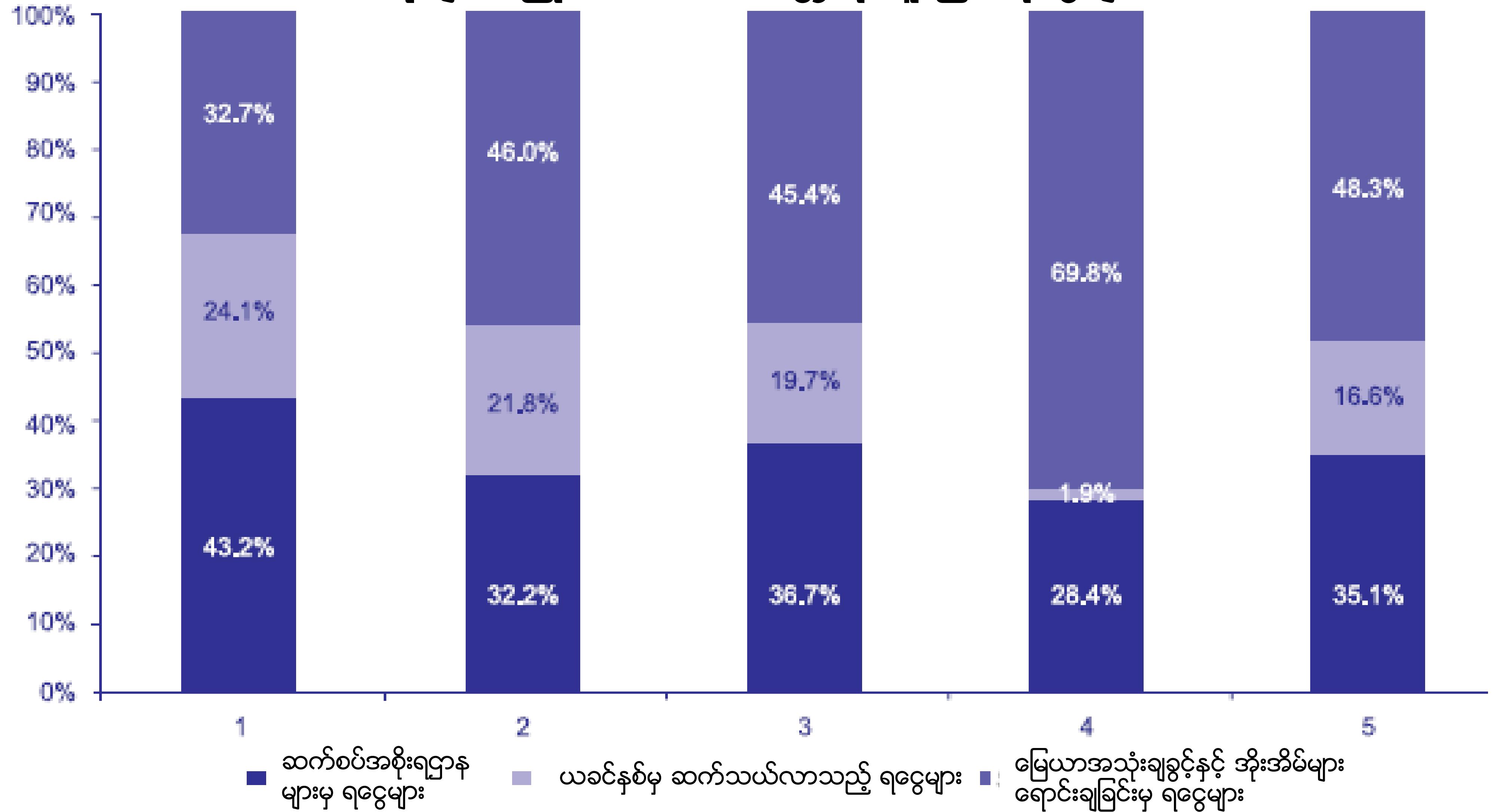
Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics L...

Figure II - 3: HCMC Local Special Revenue



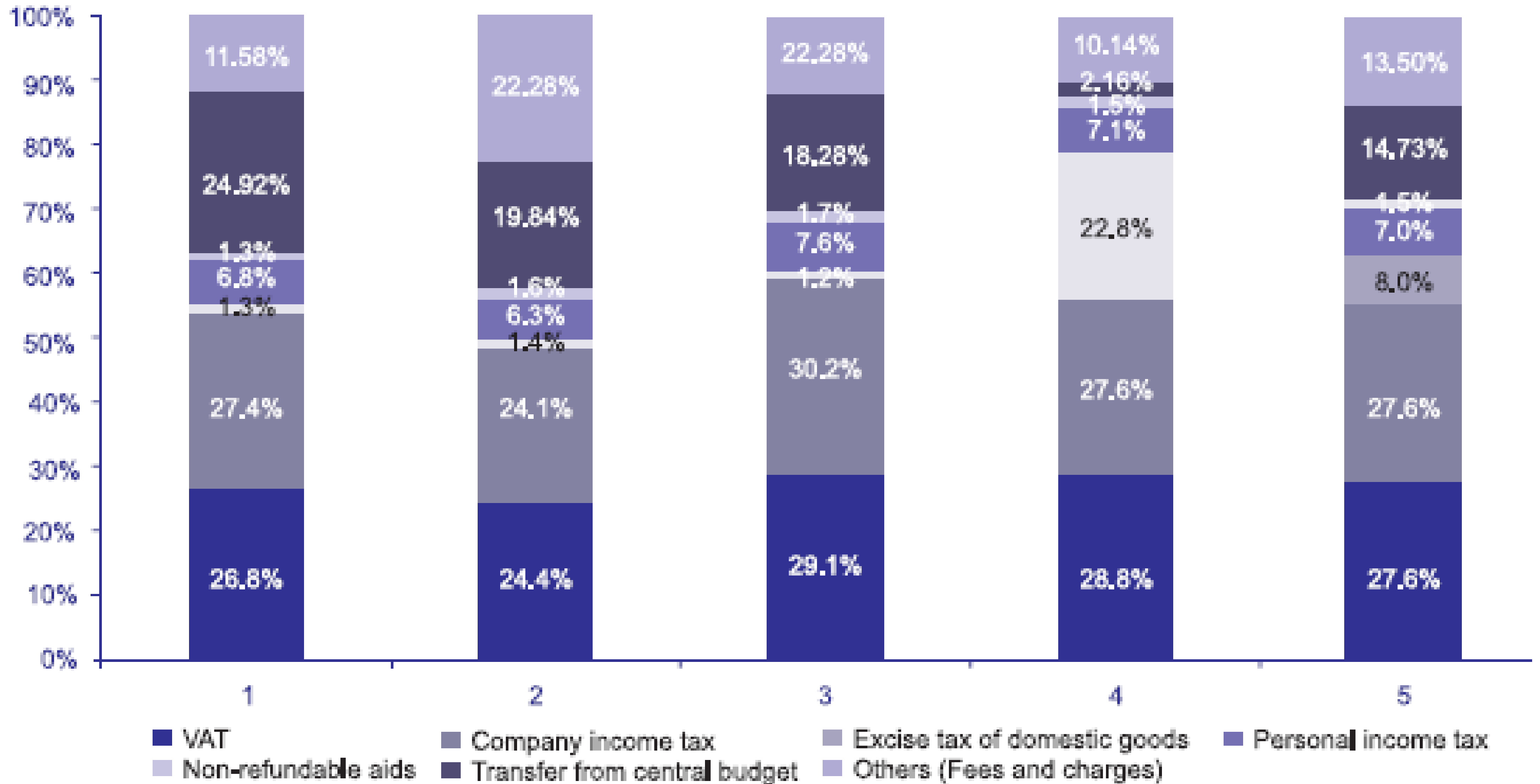
Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

ဟိုချီမင်းမြို့တော်၏ ဒေသန္တရ ထူးခြားရငွေများ



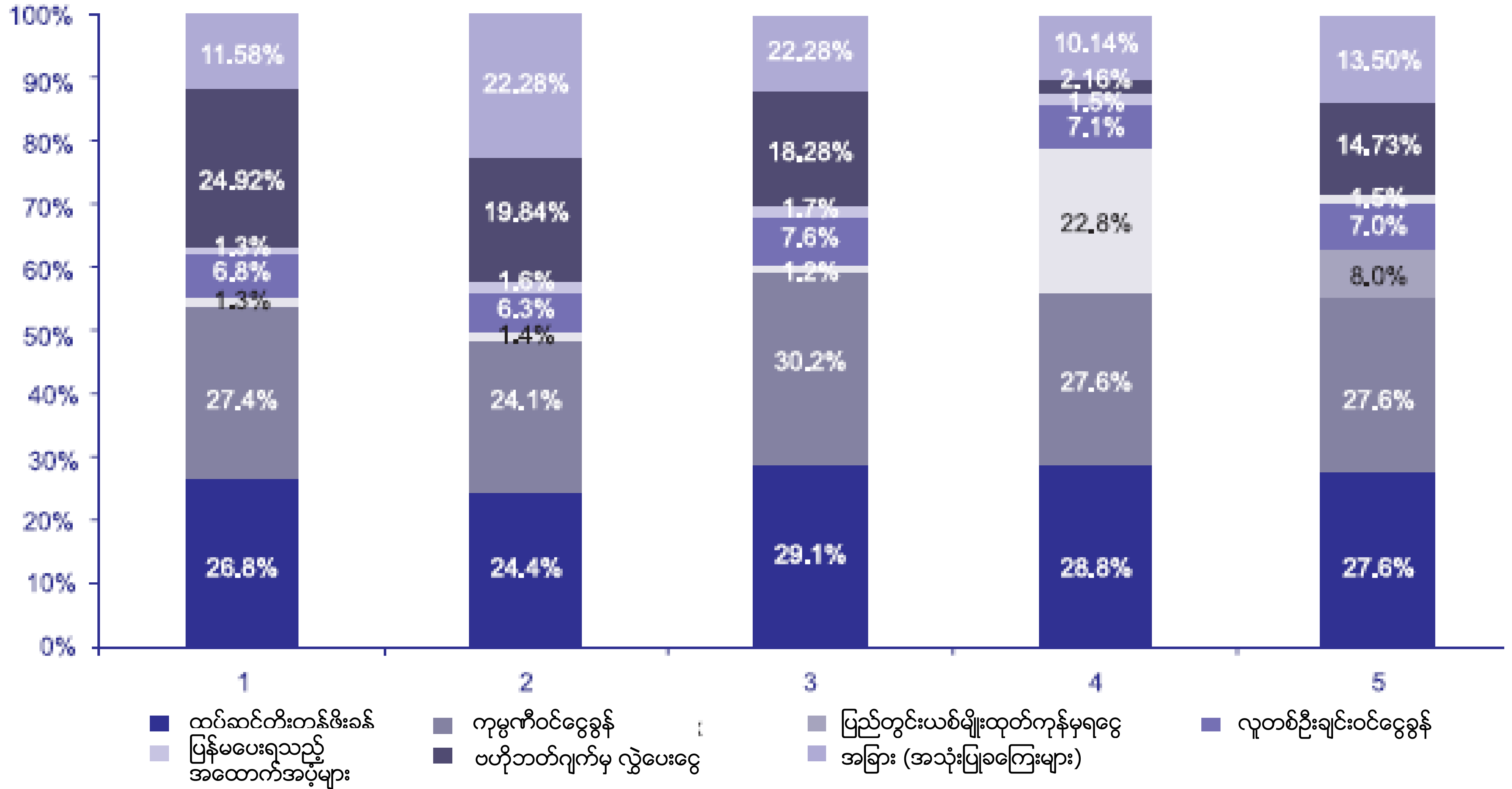
Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

Figure II - 4: HCMC Shared Revenue



Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

ဟိုချီမင်းမြို့တော်၏ ဝေစုရငွေများ



Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

Table II - 6: Overview of HCMC Expenditure

VND billions

No	Items	2001	2002	2003	2004	Total
1	Total expenditure (nominal)	7,399	9,358	13,100	14,707	44,564
2	Total expenditure (constant)	7,246	8,888	11,794	12,268	40,198
3	Investment expenses	2,978	4,427	6,333	6,735	20,473
4	Routine expenses	2,807	3,172	3,759	4,033	13,771
5	Retained earnings	1,347	1,066	1,594	903	4,901
6	Debt repayment	114	223	109	615	1,061
7	Expenditure/revenue in HCMC	24.1%	25.4%	31.5%	30.5%	28.3%
8	Expenditure/national budget	7.3%	8.8%	9.2%	8.8%	8.6%
9	Investment expense ratio (3 ÷ 2)	41.1%	49.8%	53.7%	54.9%	50.9%

Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

ဟိုချီမင်းမြို့တော်၏ အသုံးစရိတ်များ

ဗီယက်နမ်ဒေါ် ဘီလီယံဖြင့်

No	Items	2001	2002	2003	2004	Total
1	စုစုပေါင်းအသုံးစရိတ် (နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်းအရ)	7,399	9,358	13,100	14,707	44,564
2	စုစုပေါင်းအသုံးစရိတ် (ပုံမှန်ဈေးနှုန်းအရ)	7,246	8,888	11,794	12,268	40,198
3	ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှုအသုံးစရိတ်များ	2,978	4,427	6,333	6,735	20,473
4	ပုံမှန်သဘော အသုံးစရိတ်များ	2,807	3,172	3,759	4,033	13,771
5	ပြန်လည်ရင်းနှီးမြုပ်နှံငွေများ	1,347	1,066	1,594	903	4,901
6	ကြွေးပြန်ဆပ်ငွေ	114	223	109	615	1,061
7	မြို့တော် အသုံးစရိတ်/ရငွေ	24.1%	25.4%	31.5%	30.5%	28.3%
8	မြို့တော် အသုံးစရိတ်/နိုင်ငံဘတ်ဂျက်	7.3%	8.8%	9.2%	8.8%	8.6%
9	ရင်းနှီးမြုပ်နှံမှုအသုံးစရိတ်အချိုး (၃ ကို ၂ ဖြင့် စား)	41.1%	49.8%	53.7%	54.9%	50.9%

Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

Table II - 7: HCMC Routine Expenditure

VND billions

No	Items	2001	2002	2003	2004	Total
1	<i>Routine expenditure (nominal)</i>	2,866	3,340	4,175	4,835	15,216
2	<i>Routine expenditure (constant)</i>	2,779	3,161	3,747	4,022	13,708
3	Economic sector activities	757	851	1,018	1,069	3,694
4	Education and training	741	771	918	925	3,356
5	Health	426	440	478	477	1,821
6	Public administration	237	267	376	591	1,471
7	Social	90	176	213	221	701
8	Other	528	654	744	739	2,665
	Routine expenditure structure	100%	100%	100%	100%	100.0%
9	Economic sector activities	27.2%	26.9%	27.2%	26.6%	27.0%
10	Education and training	26.7%	24.4%	24.5%	23.0%	24.5%
11	Health	15.3%	13.9%	12.8%	11.9%	13.3%
12	Public administration	8.5%	8.5%	10.0%	14.7%	10.7%
13	Social	3.2%	5.6%	5.7%	5.5%	5.1%
14	Other	19.0%	20.7%	19.8%	18.4%	19.4%

Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

ပုံမှန်သဘော အသုံးစရိတ်များ

ဗီယက်နမ်ဒေါ် ဘီလီယံဖြင့်

No	Items	2001	2002	2003	2004	Total
1	ပုံမှန်သဘော အသုံးစရိတ်များ (နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်း)	2,866	3,340	4,175	4,835	15,216
2	ပုံမှန်သဘော အသုံးစရိတ်များ (ပုံမှန်ဈေးနှုန်း)	2,779	3,161	3,747	4,022	13,708
3	စီးပွားရေးဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များ	757	851	1,018	1,069	3,694
4	ပညာ/လေ့ကျင့်	741	771	918	925	3,356
5	ကျန်းမာရေး	426	440	478	477	1,821
6	ပြည်သူ့ရေးရာ စီမံခန့်ခွဲမှု	237	267	376	591	1,471
7	လူမှုရေး	90	176	213	221	701
8	အခြား	528	654	744	739	2,665
	ပုံမှန်သဘော အသုံးစရိတ်များ (% အားဖြင့်)	100%	100%	100%	100%	100.0%
9	စီးပွားရေးဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်ချက်များ (% အားဖြင့်)	27.2%	26.9%	27.2%	26.6%	27.0%
10	ပညာ/လေ့ကျင့် (% အားဖြင့်)	26.7%	24.4%	24.5%	23.0%	24.5%
11	ကျန်းမာရေး (% အားဖြင့်)	15.3%	13.9%	12.8%	11.9%	13.3%
12	ပြည်သူ့ရေးရာ စီမံခန့်ခွဲမှု (% အားဖြင့်)	8.5%	8.5%	10.0%	14.7%	10.7%
13	လူမှုရေး (% အားဖြင့်)	3.2%	5.6%	5.7%	5.5%	5.1%
14	အခြား (% အားဖြင့်)	19.0%	20.7%	19.8%	18.4%	19.4%

Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

Table II - 8: HCMC Investment Expenditure

VND billions

No	Items	2001	2002	2003	2004	Total
1	Investment expenditure (nominal)	3,041	4,661	7,034	8,074	22,810
2	Investment expenditure (constant)	3,404	4,969	5,663	5,955	19,991
3	Transportation	1,297	2,537	2,452	2,589	8,875
4	Public and private services	718	569	895	1,154	3,336
5	Industry	458	758	335	538	2,090
6	Education and training	464	428	672	471	2,035
7	Other	467	677	1,308	1,203	3,656
	Investment expenditure structure	100%	100%	100%	100%	100%
8	Transportation	38.1%	51.0%	43.3%	43.5%	44.4%
9	Public and private services	21.1%	11.4%	15.8%	19.4%	16.7%
10	Industry	13.5%	15.3%	5.9%	9.0%	10.5%
11	Education and training	13.6%	8.6%	11.9%	7.9%	10.2%
12	Other	13.7%	13.6%	23.1%	20.2%	18.3%

Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအသုံးစရိတ်များ

ဗီယက်နမ်ဒေါ် ဘီလီယံဖြင့်

No	Items	2001	2002	2003	2004	Total
1	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအသုံးစရိတ် (နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်း)	3,041	4,661	7,034	8,074	22,810
2	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအသုံးစရိတ် (ပုံမှန်ဈေးနှုန်း)	3,404	4,969	5,663	5,955	19,991
3	သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး	1,297	2,537	2,452	2,589	8,875
4	ပြည်သူ့ရေးရာနှင့် ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍ ဝန်ဆောင်မှုများ	718	569	895	1,154	3,336
5	စက်မှုရေးရာ	458	758	335	538	2,090
6	ပညာ/လေ့ကျင့်	464	428	672	471	2,035
7	အခြား	467	677	1,308	1,203	3,656
	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအသုံးစရိတ် (% အားဖြင့်)	100%	100%	100%	100%	100%
8	သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး (% အားဖြင့်)	38.1%	51.0%	43.3%	43.5%	44.4%
9	ပြည်သူ့ရေးရာနှင့်ပုဂ္ဂလိကဝန်ဆောင်မှုများ (%)	21.1%	11.4%	15.8%	19.4%	16.7%
10	စက်မှုရေးရာ (% အားဖြင့်)	13.5%	15.3%	5.9%	9.0%	10.5%
11	ပညာ/လေ့ကျင့် (% အားဖြင့်)	13.6%	8.6%	11.9%	7.9%	10.2%
12	အခြား (% အားဖြင့်)	13.7%	13.6%	23.1%	20.2%	18.3%

Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

Table II - 9: HCMC Investment Capital By Source

VND billions

No	Items	2001	2002	2003	2004	Total
1	Investment capital (nominal)	22,558	26,320	30,128	34,986	113,993
2	Investment capital (constant)	22,093	24,998	27,124	29,184	103,399
3	City budget	3,651	5,249	5,602	6,238	20,740
4	SOEs	4,153	2,962	3,263	1,585	11,963
5	Non-SOEs	3,264	2,035	2,449	2,581	10,329
6	Other (households)	5,001	9,088	9,897	14,381	38,368
7	FDI	6,024	5,664	5,913	4,398	21,999
	Investment capital structure	100%	100%	100%	100%	100.0%
8	State budget	16.5%	21.0%	20.7%	21.4%	20.1%
9	SOEs	18.8%	11.8%	12.0%	5.4%	11.6%
10	Non-SOEs	14.8%	8.1%	9.0%	8.8%	10.0%
11	Other (households)	22.6%	36.4%	36.5%	49.3%	37.1%
12	FDI	27.3%	22.7%	21.8%	15.1%	21.3%

Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

ငွေလုံးငွေရင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသုံးစရိတ်များ (ရင်းမြစ်အားဖြင့်)

ဗီယက်နမ်ဒေါ် ဘီလီယံဖြင့်

No	Items	2001	2002	2003	2004	Total
1	ငွေလုံးငွေရင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်း)	22,558	26,320	30,128	34,986	113,993
2	ငွေလုံးငွေရင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (ပုံမှန်ဈေးနှုန်း)	22,093	24,998	27,124	29,184	103,399
3	မြို့တော်ဘတ်ဂျက်	3,651	5,249	5,602	6,238	20,740
4	နိုင်ငံပိုင်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ	4,153	2,962	3,263	1,585	11,963
5	ပြည်တွင်းပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းများ	3,264	2,035	2,449	2,581	10,329
6	အခြား (အိမ်ထောင်စုများ)	5,001	9,088	9,897	14,381	38,368
7	နိုင်ငံခြားတိုက်ရိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	6,024	5,664	5,913	4,398	21,999
	ငွေလုံးငွေရင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (ပါဝင်မှု % အားဖြင့်)	100%	100%	100%	100%	100.0%
8	အစိုးရဘတ်ဂျက် (% အားဖြင့်)	16.5%	21.0%	20.7%	21.4%	20.1%
9	နိုင်ငံပိုင်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ (% အားဖြင့်)	18.8%	11.8%	12.0%	5.4%	11.6%
10	ပြည်တွင်းပုဂ္ဂလိကလုပ်ငန်းများ (% အားဖြင့်)	14.8%	8.1%	9.0%	8.8%	10.0%
11	အခြား (အိမ်ထောင်စုများ) (% အားဖြင့်)	22.6%	36.4%	36.5%	49.3%	37.1%
12	နိုင်ငံခြားတိုက်ရိုက်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (% အားဖြင့်)	27.3%	22.7%	21.8%	15.1%	21.3%

Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department

Table II - 10: HCMC Investment Capital By Sector

VND billions

No	Items	2001	2002	2003	2004	Total
1	Investment capital (nominal)	23,186	26,319	30,128	34,986	114,620
2	Investment capital (constant)	22,707	24,997	27,124	29,184	104,013
3	Industry	8,598	9,569	10,096	9,184	37,446
4	Transportation	4,045	5,830	5,710	4,725	20,310
5	Public and private services	4,650	4,397	5,247	8,144	22,437
6	Other	5,414	5,202	6,072	7,132	23,819
	Investment capital structure	100%	100%	100%	100%	100%
7	Industry	37.9%	38.3%	37.2%	31.5%	36.0%
8	Transportation	17.8%	23.3%	21.0%	16.2%	19.5%
9	Public and private services	20.5%	17.6%	19.3%	27.9%	21.6%
10	Others	23.8%	20.8%	22.4%	24.4%	22.9%

*Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department **

ငွေလုံးငွေရင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အသုံးစရိတ်များ (ကဏ္ဍအားဖြင့်)

ဗီယက်နမ်ဒေါ် ဘီလီယံဖြင့်

No	Items	2001	2002	2003	2004	Total
1	ငွေလုံးငွေရင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်း)	23,186	26,319	30,128	34,986	114,620
2	ငွေလုံးငွေရင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (ပုံမှန်ဈေးနှုန်း)	22,707	24,997	27,124	29,184	104,013
3	စက်မှု	8,598	9,569	10,096	9,184	37,446
4	သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး	4,045	5,830	5,710	4,725	20,310
5	ပြည်သူ့ရေးရာနှင့် ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍ ဝန်ဆောင်မှုများ	4,650	4,397	5,247	8,144	22,437
6	အခြား	5,414	5,202	6,072	7,132	23,819
	ငွေလုံးငွေရင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (ပါဝင်မှု % အားဖြင့်)	100%	100%	100%	100%	100%
7	စက်မှု (% အားဖြင့်)	37.9%	38.3%	37.2%	31.5%	36.0%
8	သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး (% အားဖြင့်)	17.8%	23.3%	21.0%	16.2%	19.5%
9	ပြည်သူ့ရေးရာနှင့် ပုဂ္ဂလိက ဝန်ဆောင်မှုများ (%)	20.5%	17.6%	19.3%	27.9%	21.6%
10	အခြား (% အားဖြင့်)	23.8%	20.8%	22.4%	24.4%	22.9%

Sources: HCMC Tax Department, HCMC Finance Department, HCMC Statistics Department *



Table III - 3: Shanghai Revenue in National Context

RMB billions

No	Items	2000	2001	2002	2003	Total
	Revenue in China	1,340	1,459	1,906	2,131	6,835
	Revenue in Shanghai (nominal)	191	234	249	331	1,005
1	Revenue in Shanghai (constant)	191	231	248	321	991
2	Local budget	66	89	101	134	390
3	Revenue growth		20.9%	7.4%	29.6%	18.9%
4	Local budget growth		33.9%	13.7%	32.8%	26.5%
5	Revenue in Shanghai / National budget	14.3%	16.0%	13.1%	15.5%	14.7%
6	Local budget / National budget	5.0%	6.1%	5.3%	6.3%	5.7%
7	Local budget / Revenue in Shanghai	34.7%	38.0%	40.5%	40.6%	38.8%

Sources: Shanghai Statistical Yearbook (2005) and China Statistical Yearbook (2005).

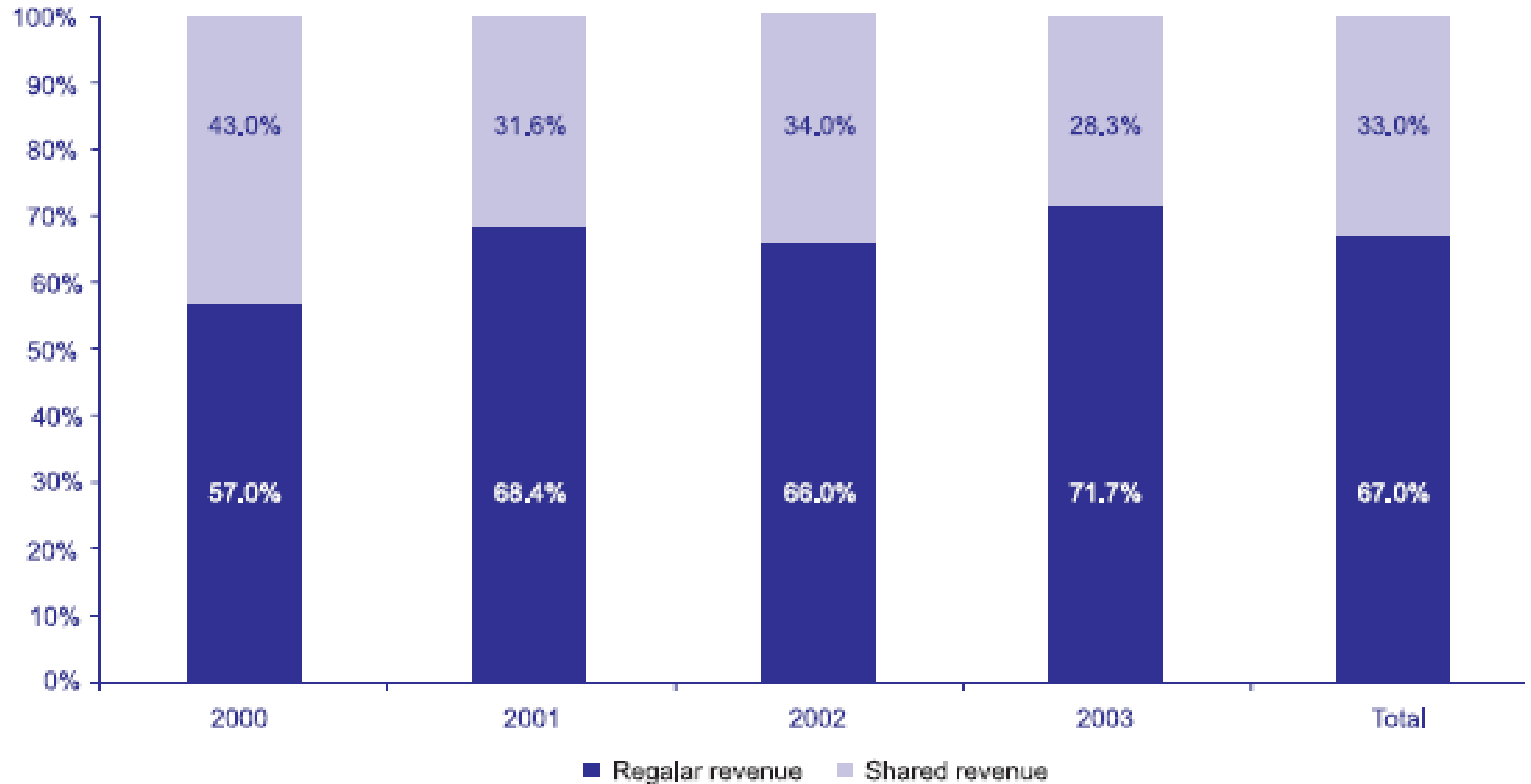
ရှန်ဟိုင်းမြို့တော်၏ ရငွေများ (နှင့် နိုင်ငံအဆင့်ရငွေ)

ယွမ်မင်ဘီ ဘီလီယံအားဖြင့်

No	Items	2000	2001	2002	2003	Total
	တရုတ်နိုင်ငံ၏ ဘတ်ဂျက်ရငွေ	1,340	1,459	1,906	2,131	6,835
	ရှန်ဟိုင်း၏ ဘတ်ဂျက်ရငွေ (နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်းအရ)	191	234	249	331	1,005
1	ရှန်ဟိုင်း၏ ဘတ်ဂျက်ရငွေ (ပုံမှန် ဈေးနှုန်းအရ)	191	231	248	321	991
2	ဒေသန္တရဘတ်ဂျက်ရငွေ	66	89	101	134	390
3	ရှန်ဟိုင်း ရငွေတိုးတက်နှုန်း		20.9%	7.4%	29.6%	18.9%
4	ဒေသန္တရဘတ်ဂျက်ရငွေတိုးတက်နှုန်း		33.9%	13.7%	32.8%	26.5%
5	ရှန်ဟိုင်းရငွေ / နိုင်ငံ၏ရငွေ နှိုင်းယှဉ် %	3%	16.0%	13.1%	15.5%	14.7%
6	ဒေသန္တရ ရငွေ / နိုင်ငံ၏ရငွေ နှိုင်းယှဉ် %	5.0%	6.1%	5.3%	6.3%	5.7%
7	ဒေသန္တရ ရငွေ / ရှန်ဟိုင်းရငွေ နှိုင်းယှဉ် %	34.7%	38.0%	40.5%	40.6%	38.8%

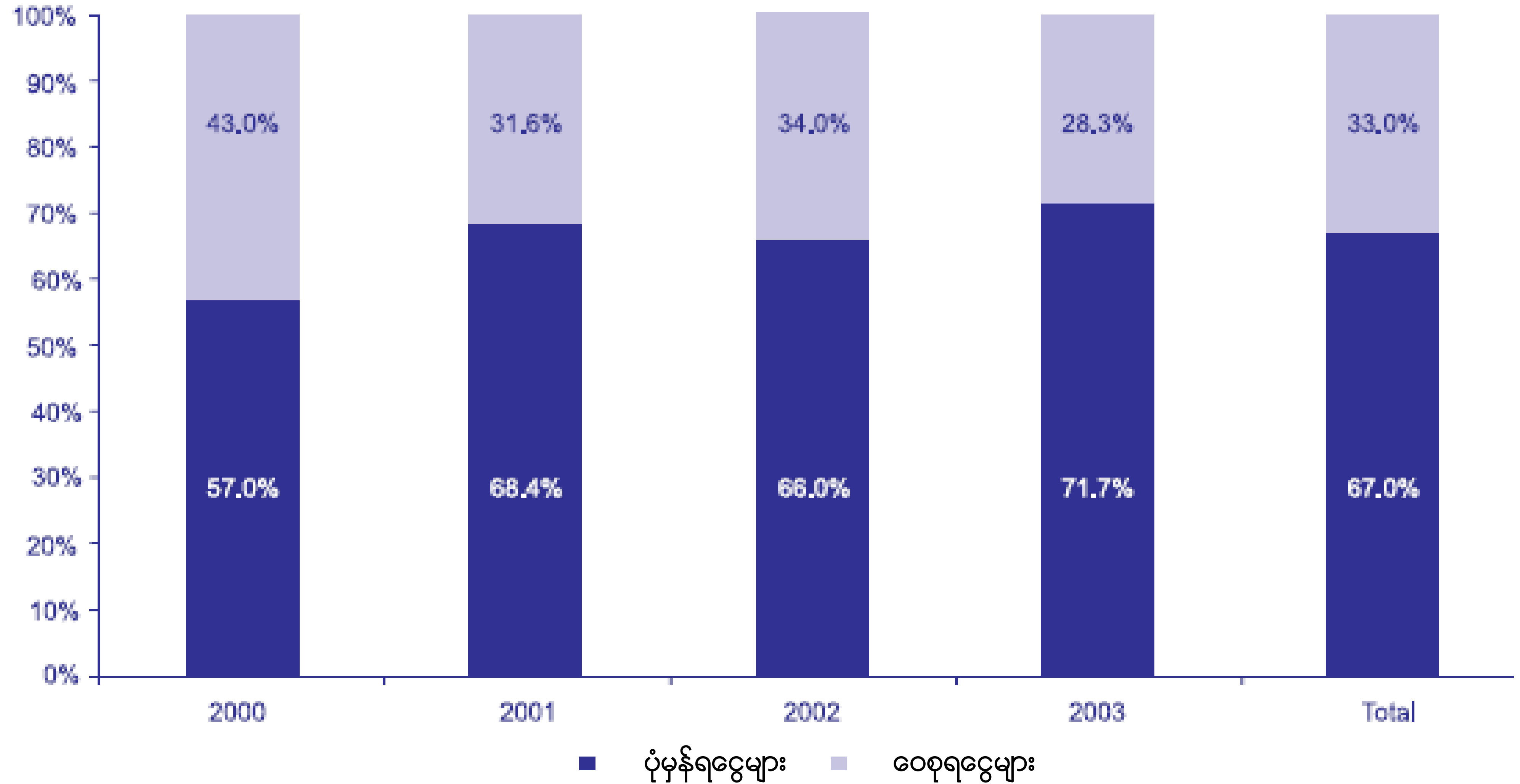
Sources: Shanghai Statistical Yearbook (2005) and China Statistical Yearbook (2005).

Figure III - 2: Composition of Shanghai Revenue



Source: Finance Service Office of Shanghai Municipality

ရှန်ဟိုင်းမြို့တော် ရငွေများ



Source: Finance Service Office of Shanghai Municipality

Table III - 5: Shanghai Local Regular Revenue

RMB billions

No	Items	2000	2001	2002	2003	Total
	Total (nominal)	37.8	61.4	67.0	98.9	265.2
I	Total revenue (constant)	37.8	60.7	66.6	96.1	261.3
1	Revenue from Local Enterprises	3.0	2.9	6.7	7.2	19.8
2	Business Tax	15.4	18.9	25.0	32.3	91.6
3	Fees and Charges	3.9	5.5	8.6	12.2	30.2
4	Locally Raised Revenue	1.2	1.1	1.1	1.3	4.7
5	City Maintenance Tax	2.2	2.4	3.0	3.5	11.1
6	Real Estate Tax	1.3	1.4	2.0	2.2	6.9
7	Other Taxes	2.4	3.9	7.2	11.5	25.0
	Non-Borrowing Subtotal	29.4	36.1	53.6	70.1	189.3
8	Debt Financing	8.4	24.6	13.0	26.0	72.0
II	Structure of revenue	100%	100%	100%	100%	100%
1	Revenue from Local Enterprises	7.9%	4.8%	10.1%	7.5%	7.6%
2	Business Tax	40.7%	31.1%	37.5%	33.6%	35.1%
3	Fees and Charges	10.3%	9.1%	12.9%	12.7%	11.6%
4	Locally Raised Revenue	3.2%	1.8%	1.7%	1.4%	1.8%
5	City Maintenance Tax	5.8%	4.0%	4.5%	3.6%	4.2%
6	Real Estate Tax	3.4%	2.3%	3.0%	2.3%	2.6%
7	Other Taxes	6.3%	6.4%	10.8%	12.0%	9.6%
	Non-Borrowing Subtotal	77.8%	59.5%	80.5%	72.9%	72.4%
8	Debt Financing	22.2%	40.5%	19.5%	27.1%	27.6%

Source: Finance Service Office of Shanghai Municipality

ရှန်ဟိုင်းမြို့တော် ပုံမှန်ရငွေများ

ယွမ်မင်ဘီ
ဘီလီယံအားဖြင့်

No	Items	2000	2001	2002	2003	Total
	စုစုပေါင်းရငွေ (နစ်အလိုက် ဈေးနှုန်းများအရ)	37.8	61.4	67.0	98.9	265.2
I	စုစုပေါင်းရငွေ (ပုံမှန် ဈေးနှုန်းများအရ)	37.8	60.7	66.6	96.1	261.3
1	ဒေသန္တရစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများမှ ရငွေ	3.0	2.9	6.7	7.2	19.8
2	စီးပွားရေးလုပ်ငန်းခွန်	15.4	18.9	25.0	32.3	91.6
3	အခကြေးငွေများ	3.9	5.5	8.6	12.2	30.2
4	ဒေသတွင်း ရငွေများ	1.2	1.1	1.1	1.3	4.7
5	မြို့တော် ထိန်းသိမ်းခွန်	2.2	2.4	3.0	3.5	11.1
6	အိမ်ခြံမြေခွန်	1.3	1.4	2.0	2.2	6.9
7	အခြားရငွေများ	2.4	3.9	7.2	11.5	25.0
	ကြွေးမြီမဟုတ်သော ရငွေများ	29.4	36.1	53.6	70.1	189.3
8	ကြွေးမြီရငွေများ	8.4	24.6	13.0	26.0	72.0
II	ရငွေအလိုက် ပါဝင်မှု %	100%	100%	100%	100%	100%
1	ဒေသန္တရစီးပွားရေးလုပ်ငန်းများမှ ရငွေ %	7.9%	4.8%	10.1%	7.5%	7.6%
2	စီးပွားရေးလုပ်ငန်းခွန် %	40.7%	31.1%	37.5%	33.6%	35.1%
3	အခကြေးငွေမှ ရငွေများ ပါဝင်မှု %	10.3%	9.1%	12.9%	12.7%	11.6%
4	ဒေသတွင်း ရငွေများ %	3.2%	1.8%	1.7%	1.4%	1.8%
5	မြို့တော် ထိန်းသိမ်းခွန် ပါဝင်မှု %	5.8%	4.0%	4.5%	3.6%	4.2%
6	အိမ်ခြံမြေခွန်မှ ရငွေများ ပါဝင်မှု %	3.4%	2.3%	3.0%	2.3%	2.6%
7	အခြားရငွေများပါဝင်မှု %	6.3%	6.4%	10.8%	12.0%	9.6%
	ကြွေးမြီမဟုတ်သော ရငွေများ ရငွေတွင်ပါဝင်မှု %	77.8%	59.5%	80.5%	72.9%	72.4%
8	ကြွေးမြီရငွေများ ပါဝင်မှု %	22.2%	40.5%	19.5%	27.1%	27.6%

Source: Finance Service Office of Shanghai Municipality

Table III - 6: Shanghai Debt Financing

RMB billions

No	Items	2000	2001	2002	2003	Total
	Total (nominal)	8.4	24.9	13.1	26.7	73.1
I	Total revenue (constant)	8.4	24.6	13.0	26.0	72.0
1	Domestic Bank Loans	10.1	10.2	8.1	10.7	39.2
2	Bonds	0.5	(0.3)	0.8	Na	1.0
3	Foreign Debt	(0.8)	4.0	1.2	(0.4)	4.0
4	Domestic Funds	(1.4)	10.7	2.9	15.7	27.9
II	Structure of revenue	100%	100%	100%	100%	100%
1	Domestic Bank Loans	120.1%	41.5%	62.4%	41.3%	54.4%
2	Bonds	5.6%	-1.3%	6.1%	Na	1.3%
3	Foreign Debt	-9.7%	16.3%	9.3%	-1.7%	5.5%
4	Domestic Funds	-16.1%	43.5%	22.2%	60.4%	38.8%

Source: Finance Service Office of Shanghai Municipality

ရှန်ဟိုင်းမြို့တော် ကြွေးမြီမှရငွေများ

ယှပ်မင်ဘီ
ဘီလီယံအားဖြင့်

No	Items	2000	2001	2002	2003	Total
	ကြွေးမြီရငွေများ (နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်းများအရ)	8.4	24.9	13.1	26.7	73.1
I	ကြွေးမြီရငွေများ (ပုံမှန်ဈေးနှုန်းများအရ)	8.4	24.6	13.0	26.0	72.0
1	ပြည်တွင်းဘဏ်ချေးငွေမှ ရငွေများ	10.1	10.2	8.1	10.7	39.2
2	ငွေချေးစာချုပ်များ ထုတ်ရောင်းခြင်းမှ ရငွေများ	0.5	(0.3)	0.8	Na	1.0
3	ပြည်ပကြွေးမြီမှ ရငွေများ	(0.8)	4.0	1.2	(0.4)	4.0
4	ပြည်တွင်း ရန်ပုံငွေများမှ ရငွေများ	(1.4)	10.7	2.9	15.7	27.9
II	ကြွေးမြီရငွေများတွင် အမျိုးအစားအလိုက် ပါဝင်မှု %	100%	100%	100%	100%	100%
1	ပြည်တွင်းဘဏ်ချေးငွေမှ ရငွေများ %	120.1%	41.5%	62.4%	41.3%	54.4%
2	ငွေချေးစာချုပ်များ ထုတ်ရောင်းခြင်းမှ ရငွေများ %	5.6%	-1.3%	6.1%	Na	1.3%
3	ပြည်ပကြွေးမြီမှ ရငွေများ %	-9.7%	16.3%	9.3%	-1.7%	5.5%
4	ပြည်တွင်း ရန်ပုံငွေများမှ ရငွေများ %	-16.1%	43.5%	22.2%	60.4%	38.8%

Source: Finance Service Office of Shanghai Municipality

Table III - 7: Shanghai Tax Sharing Revenue

RMB billions

No	Items	2000	2001	2002	2003	Total
	Total (nominal)	28.5	28.4	34.5	39.1	130.5
I	Total revenue (constant)	28.5	28.1	34.3	38.0	128.9
1	Value Added Tax	9.4	11.1	13.6	16.5	50.6
2	Enterprise Income Tax	10.3	11.3	13.9	14.2	49.7
3	Stock Exchange Stamp Tax	2.8	1.0	0.2	0.2	4.2
4	Personal Income Tax	6.0	4.7	6.7	7.0	24.4
II	Structure of revenue	100%	100%	100%	100%	100%
1	Value Added Tax	32.8%	39.4%	39.6%	43.6%	39.2%
2	Enterprise Income Tax	36.2%	40.3%	40.4%	37.4%	38.5%
3	Stock Exchange Stamp Tax	9.8%	3.5%	0.6%	0.6%	3.3%
4	Personal Income Tax	21.1%	16.8%	19.4%	18.4%	18.9%
III	Total shared taxes					
	Total Shared Tax Collected	159.1	178.0	193.5	242.4	772.9
	Shanghai Share	17.9%	15.8%	17.7%	15.7%	16.7%

Source: Finance Service Office of Shanghai Municipality

ရှန်ဟိုင်းမြို့တော် အခွန်ဝေစုမှ ရငွေများ

ယှမ်းမင်ဘီ
ဘီလီယံအားဖြင့်

No	Items	2000	2001	2002	2003	Total
	အခွန်ဝေစုမှ ရငွေ စုစုပေါင်း (နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်းများအရ)	28.5	28.4	34.5	39.1	130.5
I	အခွန်ဝေစုမှ ရငွေ စုစုပေါင်း (ပုံမှန်ဈေးနှုန်းများအရ)	28.5	28.1	34.3	38.0	128.9
1	ထပ်ဆင့်တိုးတန်ဖိုးခွန်မှ	9.4	11.1	13.6	16.5	50.6
2	စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၏ ဝင်ငွေခွန်မှ	10.3	11.3	13.9	14.2	49.7
3	စတော့အိတ်စ်ချိန်း တံဆိပ်ခေါင်းခွန်မှ	2.8	1.0	0.2	0.2	4.2
4	လူတစ်ဦးချင်း ဝင်ငွေခွန်မှ	6.0	4.7	6.7	7.0	24.4
II	အခွန်ဝေစုမှ ရငွေ စုစုပေါင်း (ပါဝင်မှု % အရ)	100%	100%	100%	100%	100%
1	ထပ်ဆင့်တိုးတန်ဖိုးခွန်မှ	32.8%	39.4%	39.6%	43.6%	39.2%
2	စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၏ ဝင်ငွေခွန်မှ	36.2%	40.3%	40.4%	37.4%	38.5%
3	စတော့အိတ်စ်ချိန်း တံဆိပ်ခေါင်းခွန်မှ	9.8%	3.5%	0.6%	0.6%	3.3%
4	လူတစ်ဦးချင်း ဝင်ငွေခွန်မှ	21.1%	16.8%	19.4%	18.4%	18.9%
III	ဝေစုပြန်ခွဲပေးမည့် အခွန်ရငွေများ					
	ဝေစုပြန်ခွဲပေးမည့် အခွန်ရငွေများ ကောက်ခံရရှိငွေ	159.1	178.0	193.5	242.4	772.9
	ရှန်ဟိုင်းကရသည့် အခွန်ဝေစုရငွေ %	17.9%	15.8%	17.7%	15.7%	16.7%

Source: Finance Service Office of Shanghai Municipality

Table III - 8: Shanghai On-Budget Expenditures

RMB billions

No	Items	2000	2001	2002	2003	Total
	Total expenditure (nominal)	62.3	72.6	87.8	110.3	333.0
	Revenue - Expenditure	4.0	17.2	13.8	27.6	62.6
I	Total expenditure (constant)	62.4	71.8	87.3	107.3	328.5
1	Capital Construction	13.2	14.3	18.3	21.9	67.7
2	Technical Upgrades	7.8	10.0	12.1	15.2	45.0
3	Science and Technology	0.1	0.1	0.2	0.2	0.6
4	City Maintenance	3.6	4.0	4.7	5.4	17.7
5	Science, Education, Culture, and Health	13.6	15.4	17.0	19.1	65.0
6	Administration	2.3	2.7	3.6	3.4	11.9
7	Other	21.8	25.3	31.4	42.1	120.6
II	Structure of Expenditure	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
1	Capital Construction	21.3%	19.9%	21.0%	20.4%	20.6%
2	Technical Upgrades	12.5%	13.9%	13.8%	14.2%	13.7%
3	Science and Technology	0.2%	0.2%	0.2%	0.1%	0.2%
4	City Maintenance	5.7%	5.6%	5.4%	5.1%	5.4%
5	Science, Education, Culture, and Health	21.8%	21.5%	19.4%	17.8%	19.8%
6	Administration	3.6%	3.8%	4.1%	3.1%	3.6%
7	Other	35.0%	35.2%	36.0%	39.3%	36.7%

Source: Finance Service Office of Shanghai Municipality

ရှန်ဟိုင်းမြို့တော် ဘတ်ဂျက်အသုံးစရိတ်များ

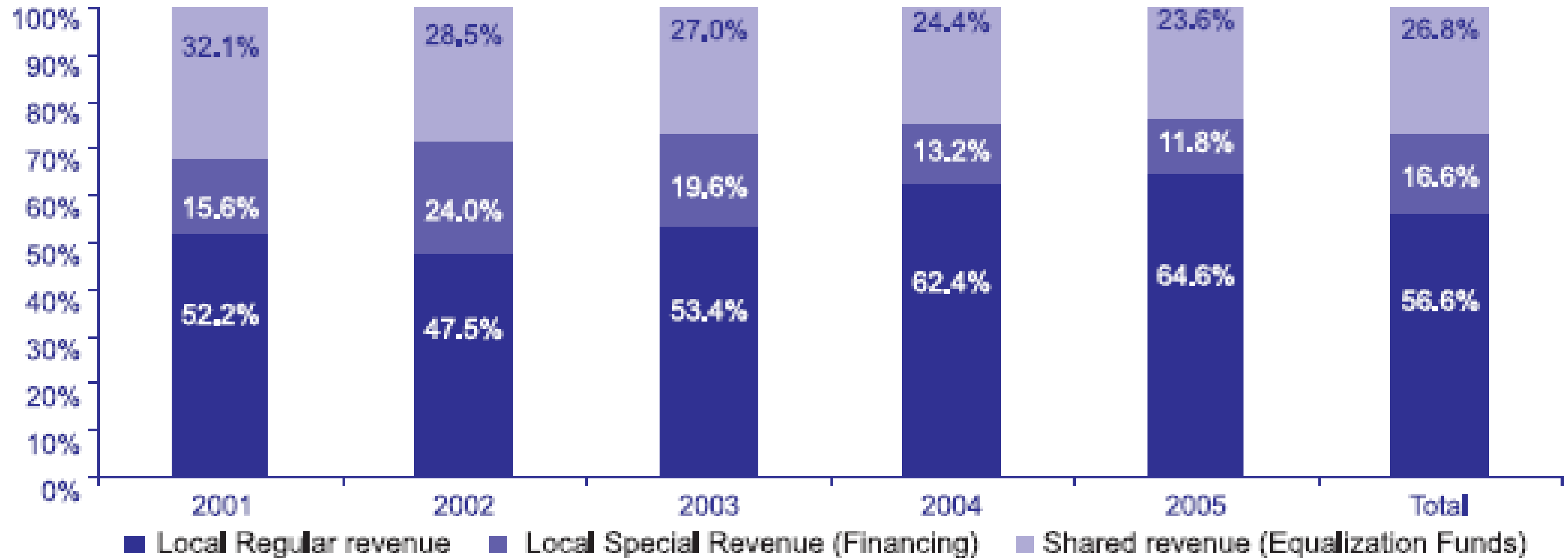
ယှမ်းမင်ဘီ
ဘီလီယံအားဖြင့်

No	Items	2000	2001	2002	2003	Total
	အသုံးစရိတ် စုစုပေါင်း (နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်းများအရ)	62.3	72.6	87.8	110.3	333.0
	Revenue - Expenditure	4.0	17.2	13.8	27.6	62.6
I	အသုံးစရိတ် စုစုပေါင်း (ပုံမှန်ဈေးနှုန်းများအရ)	62.4	71.8	87.3	107.3	328.5
1	တည်ဆောက်ရေးဆိုင်ရာ ငွေလုံးငွေရင်းအသုံးစရိတ်	13.2	14.3	18.3	21.9	67.7
2	နည်းပညာ အဆင့်မြှင့်တင်မှုများ	7.8	10.0	12.1	15.2	45.0
3	သိပ္ပံနှင့် နည်းပညာ	0.1	0.1	0.2	0.2	0.6
4	မြို့ပြ ပြင်/ထိန်း	3.6	4.0	4.7	5.4	17.7
5	သိပ္ပံ၊ ပညာရေး၊ ယဉ်ကျေးမှု နှင့် ကျန်းမာရေး	13.6	15.4	17.0	19.1	65.0
6	စီမံအုပ်ချုပ်ရေး	2.3	2.7	3.6	3.4	11.9
7	အခြား	21.8	25.3	31.4	42.1	120.6
II	အသုံးစရိတ် အမျိုးအစားအလိုက် ပါဝင်မှု %	0.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%
1	တည်ဆောက်ရေးဆိုင်ရာ ငွေလုံးငွေရင်းအသုံးစရိတ် %	1.3%	19.9%	21.0%	20.4%	20.6%
2	နည်းပညာ အဆင့်မြှင့်တင်မှုများ %	2.5%	13.9%	13.8%	14.2%	13.7%
3	သိပ္ပံနှင့် နည်းပညာ %	0.2%	0.2%	0.2%	0.1%	0.2%
4	မြို့ပြ ပြင်/ထိန်း %	5.7%	5.6%	5.4%	5.1%	5.4%
5	သိပ္ပံ၊ ပညာရေး၊ ယဉ်ကျေးမှု နှင့် ကျန်းမာရေး %	1.8%	21.5%	19.4%	17.8%	19.8%
6	စီမံအုပ်ချုပ်ရေး %	3.6%	3.8%	4.1%	3.1%	3.6%
7	အခြား %	35.0%	35.2%	36.0%	39.3%	36.7%

Source: Finance Service Office of Shanghai Municipality

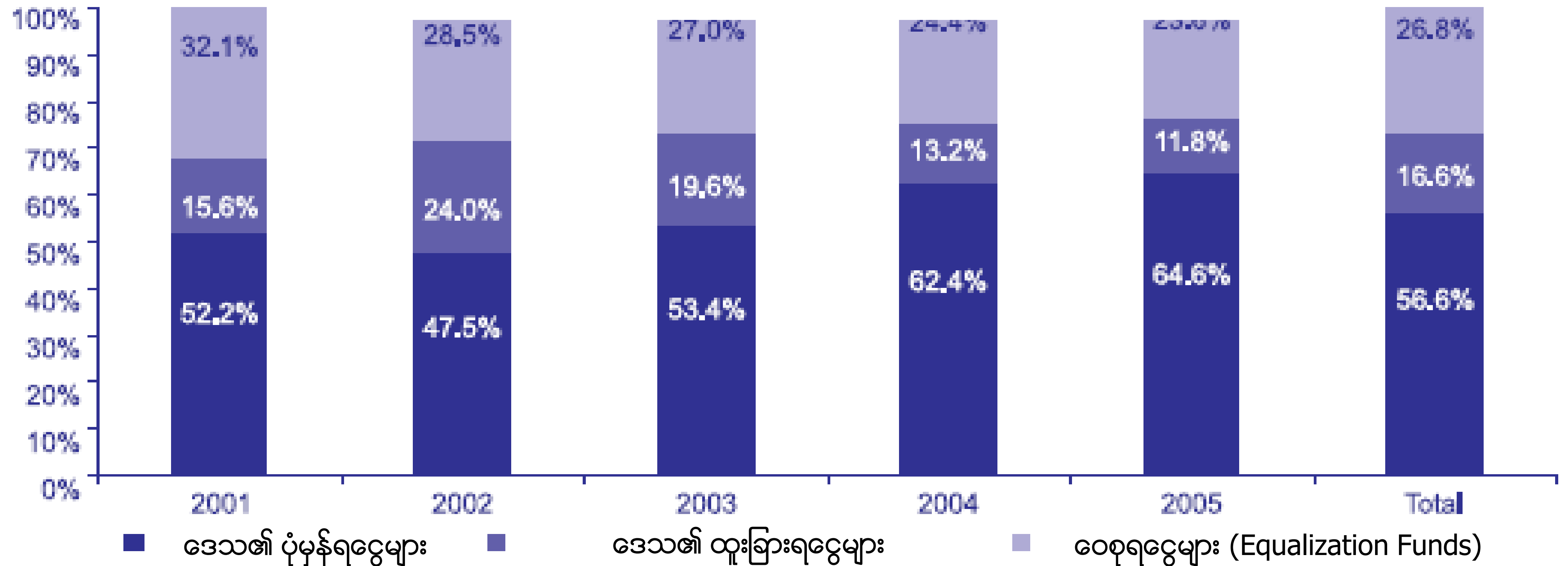


Figure IV - 1: Jakarta's Revenue Structure



Sources: *Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]*

မြို့တော်ဂျပကာတာ၏ ရငွေများ



Sources: *Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]*

Table IV - 2: Jakarta Composition of Local Regular Revenue

IDR billions

No	Items	2000	2001	2002	2003	2005	Total
	Local Regular Revenue (nominal)	3,846	4,547	5,869	7,911	9,055	31,228
I	Local Regular Revenue (constant)	3,846	4,079	4,931	6,267	6,550	25,674
1	Local Taxes	3,664	3,680	4,371	5,455	5,806	22,974
2	Local User Charges	156	226	272	303	236	1,192
3	Share of Local Enterprise & Local Resource Management Revenue	27	53	0	81	75	235
4	Other Sanctioned Revenue *	0	121	288	428	434	1,272
5	Local Government Debt	0	0	0	0	0	0
II	Local Regular Revenue Structure	100%	100%	100%	100%	100%	100%
1	Local Taxes	95.3%	90.2%	88.6%	87.0%	88.6%	89.5%
2	Local User Charges	4.0%	5.5%	5.5%	4.8%	3.6%	4.6%
3	Share of Local Enterprise & Local Resource Management Revenue	0.7%	1.3%	0.0%	1.3%	1.1%	0.9%
4	Other Sanctioned Revenue a	0.0%	3.0%	5.8%	6.8%	6.6%	5.0%
5	Local Government Debt	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%

Sources: Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]

* Including "Other Sanctioned Own Source Revenue" and "Other Sanctioned Local Revenue"

မြို့တော်လူကာတာ၏ ပုံမှန်ရငွေများ

အင်ဒိုရှားပီးယား
ဘီလီယံအားဖြင့်

No	Items	2000	2001	2002	2003	2005	Total
	ဒေသ၏ ပုံမှန်ရငွေများ (နှစ်အလိုက် ဈေးနှုန်းများအရ)	3,846	4,547	5,869	7,911	9,055	31,228
I	ဒေသ၏ ပုံမှန်ရငွေများ (ပုံမှန်ဈေးနှုန်းများအရ)	3,846	4,079	4,931	6,267	6,550	25,674
1	ဒေသ၏ အခွန်အကောက်မှ ရငွေများ	3,664	3,680	4,371	5,455	5,806	22,974
2	အသုံးပြုခကြေးရငွေများ	156	226	272	303	236	1,192
3	ဒေသတွင်း စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် ဒေသတွင်း ရင်းမြစ်စီမံခန့်ခွဲခြင်းမှ ဝေစုပြန်ရငွေ	27	53	0	81	75	235
4	အခြားဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုထားသည့် ရငွေများ	0	121	288	428	434	1,272
5	ဒေသအစိုးရကြွေးမြီရငွေ *	0	0	0	0	0	0
II	ဒေသ၏ ပုံမှန်ရငွေများတွင် အမျိုးအစားအလိုက် ပါဝင်မှု %	100%	100%	100%	100%	100%	100%
1	ဒေသ၏ အခွန်အကောက်မှ ရငွေများ %	95.3%	90.2%	88.6%	87.0%	88.6%	89.5%
2	အသုံးပြုခကြေးရငွေများ %	4.0%	5.5%	5.5%	4.8%	3.6%	4.6%
3	ဒေသတွင်း စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် ဒေသတွင်း ရင်းမြစ်စီမံခန့်ခွဲခြင်းမှ ဝေစုပြန်ရငွေ %	0.7%	1.3%	0.0%	1.3%	1.1%	0.9%
4	အခြားဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုထားသည့် ရငွေများ %	0.0%	3.0%	5.8%	6.8%	6.6%	5.0%
5	ဒေသအစိုးရကြွေးမြီရငွေ %	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%

Sources: Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]

* Including "Other Sanctioned Own Source Revenue" and "Other Sanctioned Local Revenue"

Table IV - 3: Jakarta Composition of Local Taxes

IDR billions

No	Items	2000	2001	2002	2003	2005	Total
	Local Taxes (nominal)	3,664	4,102	5,202	6,886	8,025	27,878
I	Local Taxes (constant)	3,664	3,680	4,371	5,455	5,806	22,974
1	Taxes related to vehicles	2,098	2,108	2,458	3,290	3,429	13,383
2	Taxes related to recreation & hospitality (hotels, restaurants, entertainment)	389	413	515	583	626	2,525
3	Other taxes	251	261	305	315	340	1,471
4	Property-related taxes	927	898	1,092	1,267	1,411	5,595
II	Structure of Local Taxes	100%	100%	100%	100%	100%	100%
1	Taxes related to vehicles	57.3%	57.3%	56.2%	60.3%	59.1%	58.3%
2	Taxes related to recreation or hospitality (hotels, restaurants, entertainment)	10.6%	11.2%	11.8%	10.7%	10.8%	11.0%
3	Other taxes	6.8%	7.1%	7.0%	5.8%	5.9%	6.4%
4	Property-related taxes	25.3%	24.4%	25.0%	23.2%	24.3%	24.4%

Sources: Sources: Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]

မြို့တော်ဂျပကာတာ၏ ဒေသအခွန်အကောက်ရငွေများ

အင်ဒိုရှားပီးယား
ဘီလီယံအားဖြင့်

No	Items	2000	2001	2002	2003	2005	Total
	ဒေသအခွန်အကောက်မှ ရငွေများ (နှစ်အလိုက်စားနန်းအရ)	3,664	4,102	5,202	6,886	8,025	27,878
I	ဒေသအခွန်အကောက်မှ ရငွေများ (ပုံမှန်ဈေးနှုန်းအရ)	3,664	3,680	4,371	5,455	5,806	22,974
1	မော်တော်ယာဉ်၊ ယာဉ်များမှ အခွန်ရငွေများ	2,098	2,108	2,458	3,290	3,429	13,383
2	အပန်းဖြေနေရာများ (ဟိုတယ်၊ စားသောက်ဆိုင်များနှင့် ပျော်ပွဲရွှင်ပွဲများ စသည်) မှ အခွန်ရငွေများ	389	413	515	583	626	2,525
3	အခြားအခွန်ရငွေများ	251	261	305	315	340	1,471
4	အိမ်ခြံမြေနှင့် ဆက်စပ် အခွန်ရငွေများ	927	898	1,092	1,267	1,411	5,595
II	ဒေသအခွန်ရငွေများ ပါဝင်မှု %	100%	100%	100%	100%	100%	100%
1	မော်တော်ယာဉ်၊ စက်တပ်ယာဉ်များမှ အခွန်ရငွေများ %	57.3%	57.3%	56.2%	60.3%	59.1%	58.3%
2	အပန်းဖြေနေရာများ (ဟိုတယ်၊ စားသောက်ဆိုင်များနှင့် ပျော်ပွဲရွှင်ပွဲများ စသည်) မှ အခွန်ရငွေများ %	10.6%	11.2%	11.8%	10.7%	10.8%	11.0%
3	အခြားအခွန်ရငွေများ %	6.8%	7.1%	7.0%	5.8%	5.9%	6.4%
4	အိမ်ခြံမြေနှင့် ဆက်စပ် အခွန်ရငွေများ %	25.3%	24.4%	25.0%	23.2%	24.3%	24.4%

Sources: *Sources: Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]*

Table IV - 4: Jakarta Composition of Local User Charges

IDR billions

No	Items	2001	2002	2003	2004	2005	Total
	Local User Charges (nominal)	156	252	324	382	326	1,439
I	Local User Charges (constant)	156	226	272	303	236	1,192
1	Charges related to health and sanitation services	72.7	94.6	119.1	144.1	89.4	520
2	Charges related to vehicles & transportation*	33.4	48.4	44.4	33.3	34.0	194
3	Charges related to land	29.0	57.7	81.8	97.9	85.9	352
4	Other charges	20.6	24.9	26.9	27.4	26.6	126
II	Structure of Local User Charges	100%	100%	100%	100%	100%	100%
1	Charges related to health and sanitation services	46.7%	41.9%	43.8%	47.6%	37.9%	43.6%
2	Charges related to vehicles & transportationa	21.5%	21.5%	16.3%	11.0%	14.4%	16.2%
3	Charges related to land	18.6%	25.6%	30.1%	32.4%	36.4%	29.6%
4	Other charges	13.3%	11.0%	9.9%	9.1%	11.3%	10.6%

Sources: *Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]*

* Including parking, inspections, routes, etc.

မြို့တော်ဂျပကာတာ၏ အသုံးပြုခကြေးမှ ရငွေများ

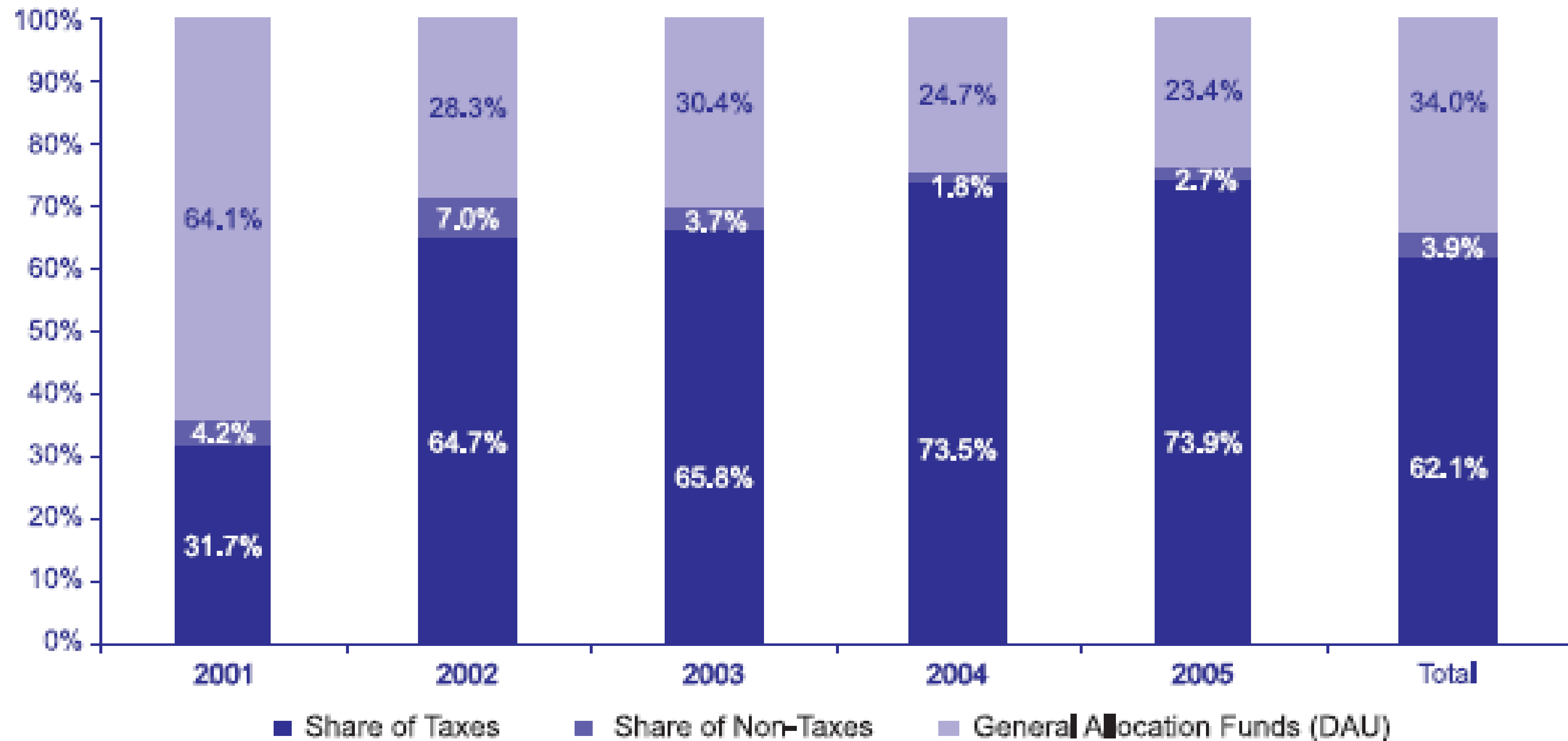
အင်ဒိုရှူးပီးယား
ဘီလီယံအားဖြင့်

No	Items	2001	2002	2003	2004	2005	Total
	အသုံးပြုခကြေးရငွေများ (နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်းများအရ)	156	252	324	382	326	1,439
I	အသုံးပြုခကြေးရငွေများ (ပုံမှန်ဈေးနှုန်းများအရ)	156	226	272	303	236	1,192
1	ကျန်းမာရေးနှင့် ရေ၊ မိလ္လာ ဝန်ဆောင်မှုများမှ ရငွေများ	72.7	94.6	119.1	144.1	89.4	520
2	ယာဉ်များနှင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးတို့ မှ ရငွေများ	33.4	48.4	44.4	33.3	34.0	194
3	မြေယာမှ ရငွေများ	29.0	57.7	81.8	97.9	85.9	352
4	အခြားအသုံးပြုခကြေးရငွေများ	20.6	24.9	26.9	27.4	26.6	126
II	အသုံးပြုခကြေးရငွေများ အမျိုးအစားအလိုက် ပါဝင်မှု %	100%	100%	100%	100%	100%	100%
1	ကျန်းမာရေးနှင့် ရေ၊ မိလ္လာ ဝန်ဆောင်မှုများမှ ရငွေများ %	46.7%	41.9%	43.8%	47.6%	37.9%	43.6%
2	ယာဉ်များနှင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးတို့ မှ ရငွေများ %	21.5%	21.5%	16.3%	11.0%	14.4%	16.2%
3	မြေယာမှ ရငွေများ %	18.6%	25.6%	30.1%	32.4%	36.4%	29.6%
4	အခြားအသုံးပြုခကြေးရငွေများ %	13.3%	11.0%	9.9%	9.1%	11.3%	10.6%

Sources: Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]

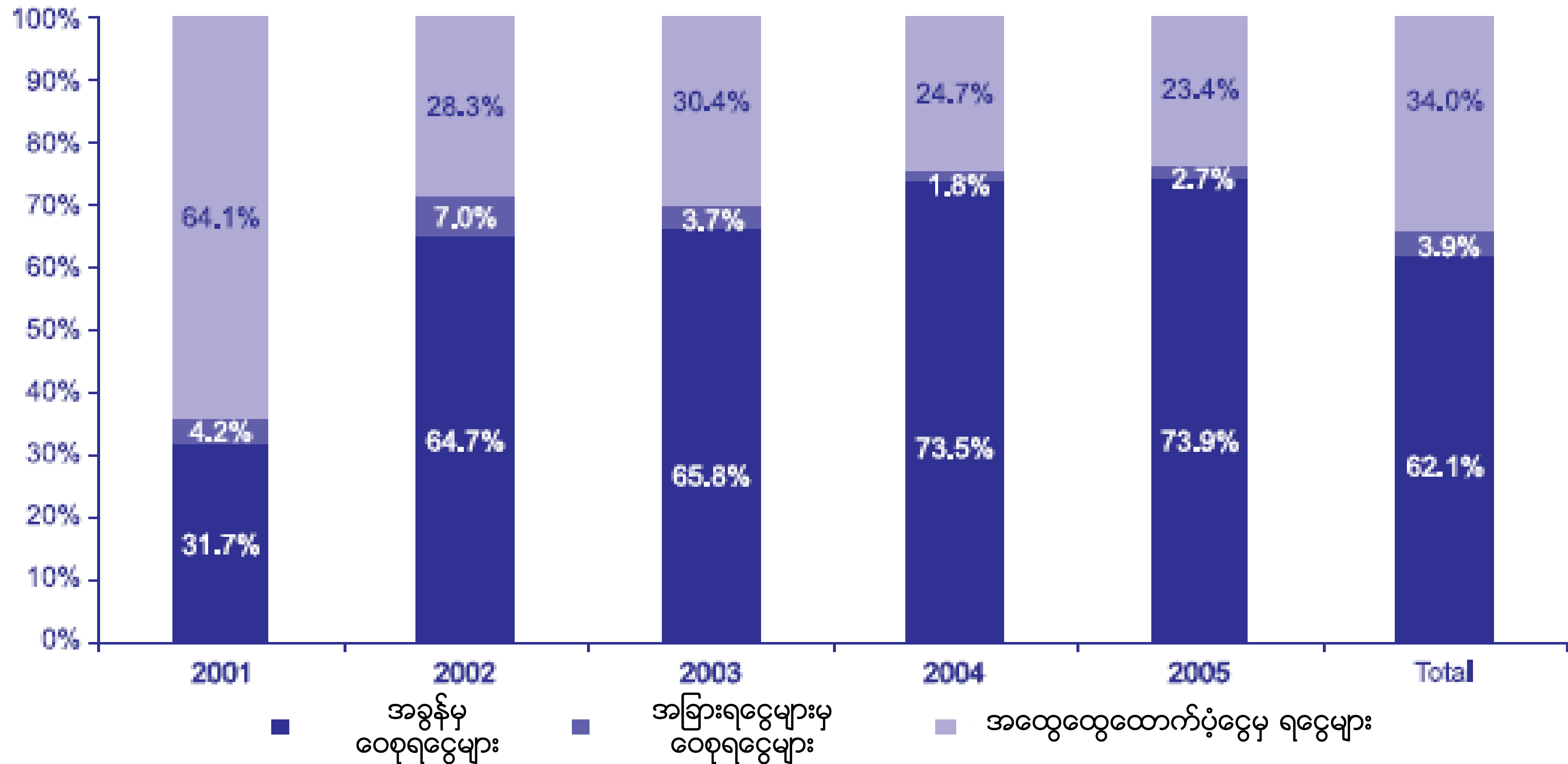
* Including parking, inspections, routes, etc.

Figure IV - 2: Jakarta Equalization Funds



Sources: *Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]*

Equilization Funds မှ မြို့တော်ဂျပကာတာရငွေများ



Sources: Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]

Table IV - 6: Jakarta Expenditures by Sector

IDR billions

No	Items	2003	2004	2005	Total
	Expenditures (nominal)	10,959	12,631	13,920	37,510
I	Expenditures (constant) [CPI 2002=100]	10,369	11,203	11,296	32,868
1	Law, Peace, Public Order, and National Unity	433	688	512	1,633
2	Government	3,393	2,704	2,837	8,934
3	Economy	428	406	415	1,249
4	Education and Health	2,546	3,342	2,925	8,813
5	Population and Employment	159	148	141	448
6	Social Culture	741	870	754	2,365
7	Natural Resources and Environment	592	582	639	1,813
8	City Services and Infrastructure	1,993	2,414	3,000	7,407
9	Local Disbursements	84	49	73	206
II	Structure of Expenditures	100%	100%	100%	100%
1	Law, Peace, Public Order, and National Unity	4.2%	6.1%	4.5%	5.0%
2	Government	32.7%	24.1%	25.1%	27.2%
3	Economy	4.1%	3.6%	3.7%	3.8%
4	Education and Health	24.6%	29.8%	25.9%	26.8%
5	Population and Employment	1.5%	1.3%	1.2%	1.4%
6	Social Culture	7.1%	7.8%	6.7%	7.2%
7	Natural Resources and Environment	5.7%	5.2%	5.7%	5.5%
7	Natural Resources and Environment	19.2%	21.5%	26.6%	22.5%
8	Local Disbursements	0.8%	0.4%	0.6%	0.6%

Sources: Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]

မြို့တော်လူကာတာ၏ အသုံးစရိတ်များ

အင်ဒိုရှားပီးယား
ဘီလီယံအားဖြင့်

No	Items	2003	2004	2005	Total
	အသုံးစရိတ်များ (နှစ်အလိုက်ဈေးနှုန်းများအရ)	10,959	12,631	13,920	37,510
I	အသုံးစရိတ်များ (ပုံမှန်ဈေးနှုန်းများအရ အခြေခံနှစ် ၂၀၀၂)	10,369	11,203	11,296	32,868
1	ဥပဒေ၊ ငြိမ်းချမ်းရေး၊ ဥပဒေစိုးမိုးရေး၊ အမျိုးသားစည်းလုံးညီညွတ်ရေး	433	688	512	1,633
2	အာဏာပိုင်	3,393	2,704	2,837	8,934
3	စီးပွားရေး	428	406	415	1,249
4	ပညာရေးနှင့် ကျန်းမာရေး	2,546	3,342	2,925	8,813
5	လူဦးရေနှင့် အလုပ်အကိုင်	159	148	141	448
6	လူမှု / ယဉ်ကျေးမှု	741	870	754	2,365
7	Natural Resources and Environment	592	582	639	1,813
8	မြို့ပြဝန်ဆောင်မှုများနှင့် အခြေခံအဆောက်အအုံ	1,993	2,414	3,000	7,407
9	ထုတ်ပေးငွေ	84	49	73	206
III	အသုံးစရိတ်များ အမျိုးအစားအလိုက် ပါဝင်မှု %	100%	100%	100%	100%
1	ဥပဒေ၊ ငြိမ်းချမ်းရေး၊ ဥပဒေစိုးမိုးရေး၊ အမျိုးသားစည်းလုံးညီညွတ်ရေး %	4.2%	6.1%	4.5%	5.0%
2	အာဏာပိုင် %	32.7%	24.1%	25.1%	27.2%
3	စီးပွားရေး %	4.1%	3.6%	3.7%	3.8%
4	ပညာရေးနှင့် ကျန်းမာရေး %	24.6%	29.8%	25.9%	26.8%
5	လူဦးရေနှင့် အလုပ်အကိုင် %	1.5%	1.3%	1.2%	1.4%
6	လူမှု / ယဉ်ကျေးမှု %	7.1%	7.8%	6.7%	7.2%
7	သယံဇာတနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး %	5.7%	5.2%	5.7%	5.5%
7	သယံဇာတနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေး %	19.2%	21.5%	26.6%	22.5%
8	ထုတ်ပေးငွေ %	0.8%	0.4%	0.6%	0.6%

Sources: Nota Keuangan APBD DKI Jakarta 2001-2005 [DKI Jakarta Regional Budget Financial Notes for 2001-2005]

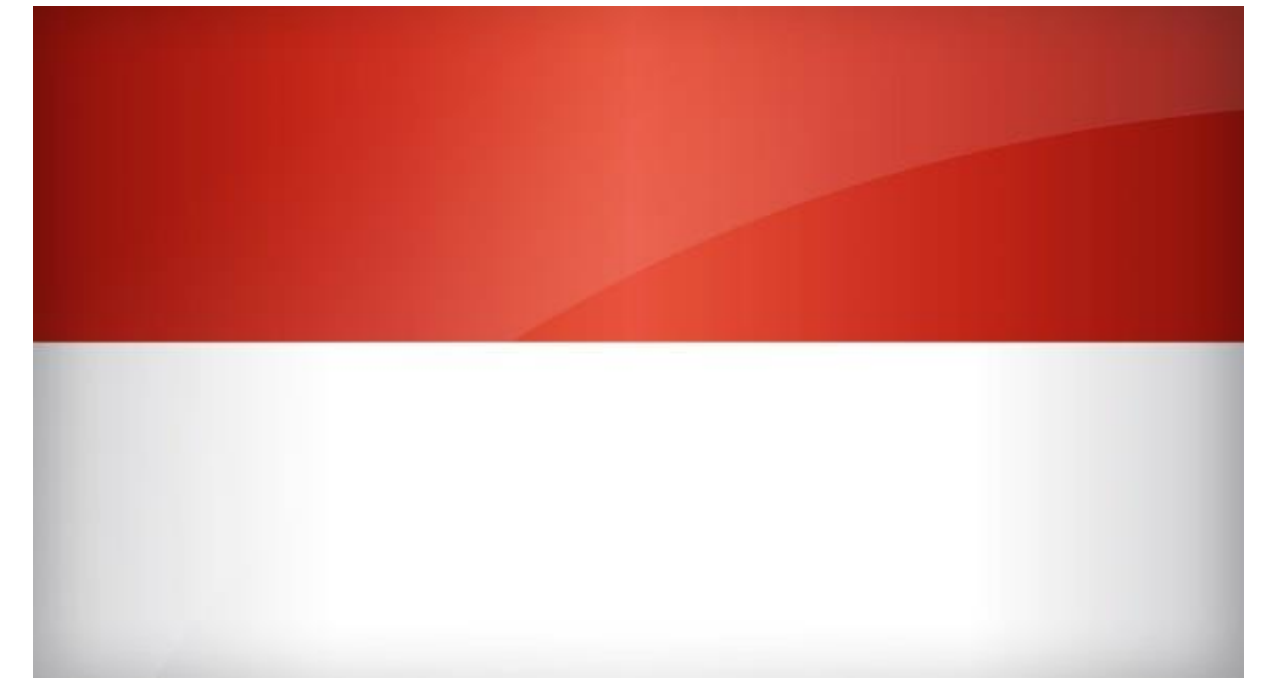
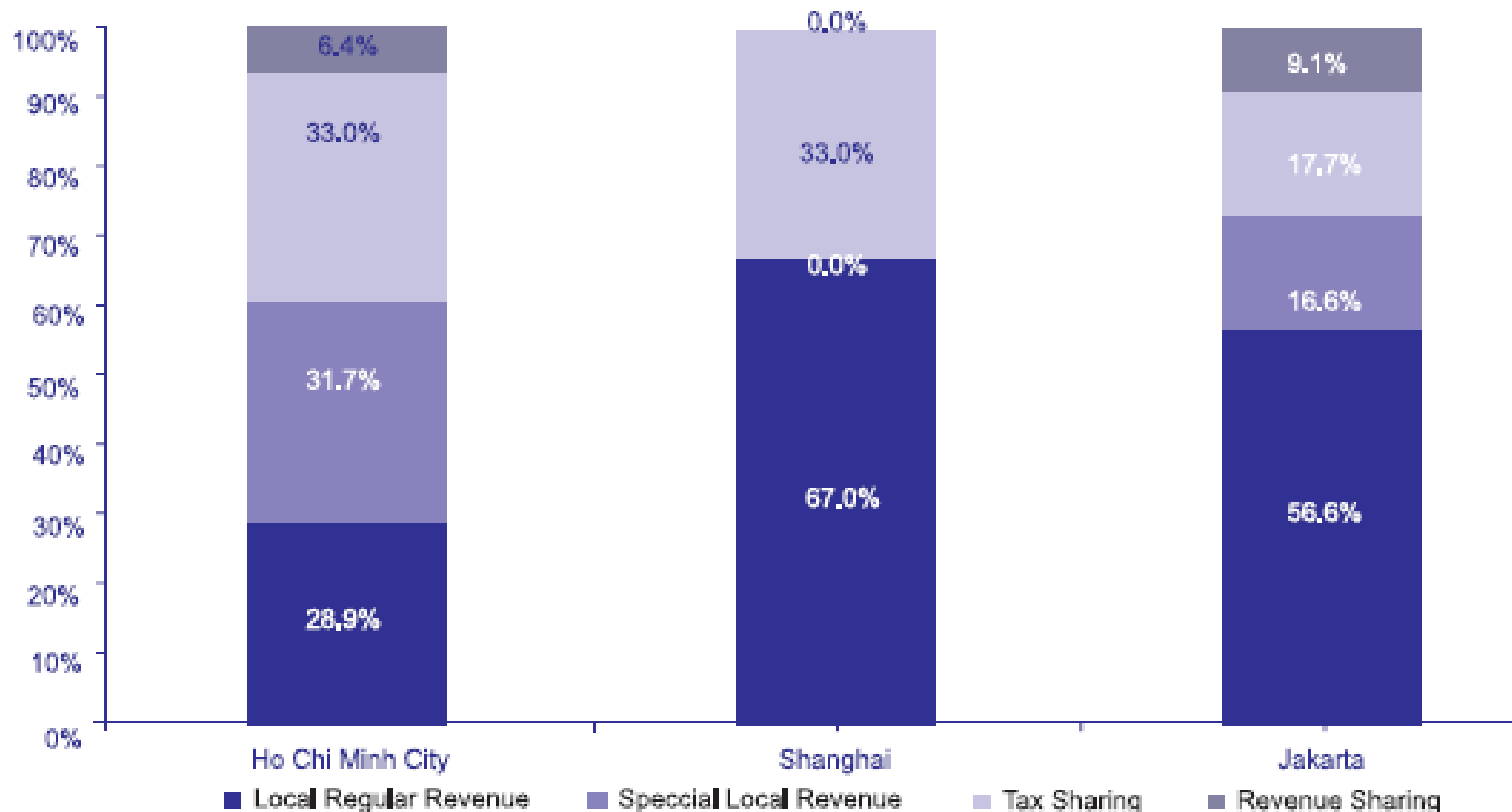
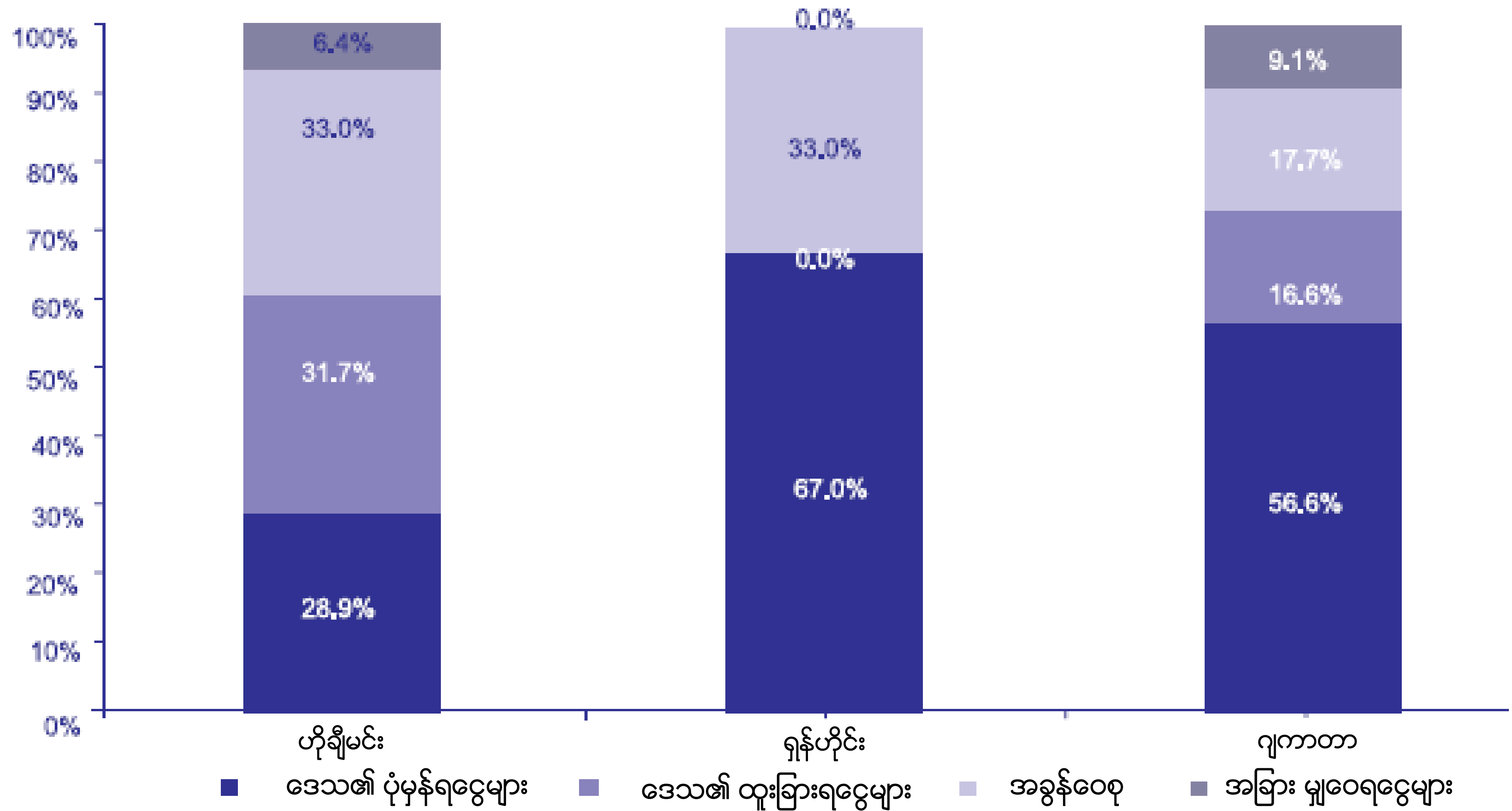


Figure V - 2: Revenue Composition in HCMC, Shanghai, and Jakarta



Source: Authors' calculations

ဟိုချီမင်း၊ ရှန်ဟိုင်းနှင့် ဂျပာတာတို့၏ ရငွေများ (ပါဝင်မှု %)



Source: Authors' calculations

Table V - 1: Revenue Composition in HCMC, Shanghai, and Jakarta

USD millions

Items	Ho Chi Minh City			Shanghai			Jakarta		
	US\$1 = VND14,512 in			US\$1 = RMB8.28 in			US\$1 = IDR10,261 in		
	2000			2000			2001		
Own Source Revenue	1,837	60.6%	100.0%	31,558	67.0%	100.0%	3,238	73.2%	100.0%
<i>Local Regular Revenue</i> <i>(Sustainable)</i>	876	28.9%	47.7%	31,558	67.0%	100.0%	2,502	56.6%	77.3%
Local Taxes	0		0.0%	16,256		51.5%	2,239		69.2%
Local User Charges and Fees	158		8.6%	3,647		11.6%	116		3.6%
Revenue from Local Enterprises	0		0.0%	2,391		7.6%	23		0.7%
Local Government Debt	291		15.8%	8,696		27.6%	0		0.0%
Other Revenue	428		23.3%	568		1.8%	124		3.8%
<i>Local Special Revenue</i> <i>(Incidental, Treasury)</i>	961	31.7%	52.3%	0	0.0%	0.0%	736	16.6%	22.7%
Sale of Local Government Assets	464		25.3%	0		0.0%	0		0.0%
Budget Carryovers	159		8.7%	0		0.0%	718		22.2%
Transfers from Reserve Fund	0		0.0%	0		0.0%	18		0.5%
Enterprise Retained Earnings	338		18.4%	0		0.0%	0		0.0%
Shared Revenue	1,192	39.4%	100.0%	15,568	33.0%	100.0%	1,184	26.8%	100.0%
<i>Tax Sharing</i>	998	33.0%	83.7%	15,568	33.0%	100.0%	782	17.7%	66.0%
PIT	84		7.0%	2,947		18.9%	736		62.1%
CIT	329		27.6%	6,002		38.6%	0		0.0%
VAT	329		27.6%	6,111		39.3%	0		0.0%
Excise	96		8.0%	0		0.0%	0		0.0%
Other	161		13.5%	507		3.3%	46		3.9%
<i>Revenue Sharing</i>	194	6.4%	16.3%	0	0.0%	0.0%	403	9.1%	34.0%
Grant (Non-Refundable Aid)	18		1.5%	0		0.0%	0		0.0%
Central Budget Transfers	176		14.7%	0		0.0%	403		34.0%
Tax Rebates (Returns)	0		0.0%	0		0.0%	0		0.0%
Total Revenue	3,029	100.0%		47,126	100.0%		4,422	100.0%	

Source: Authors' calculations

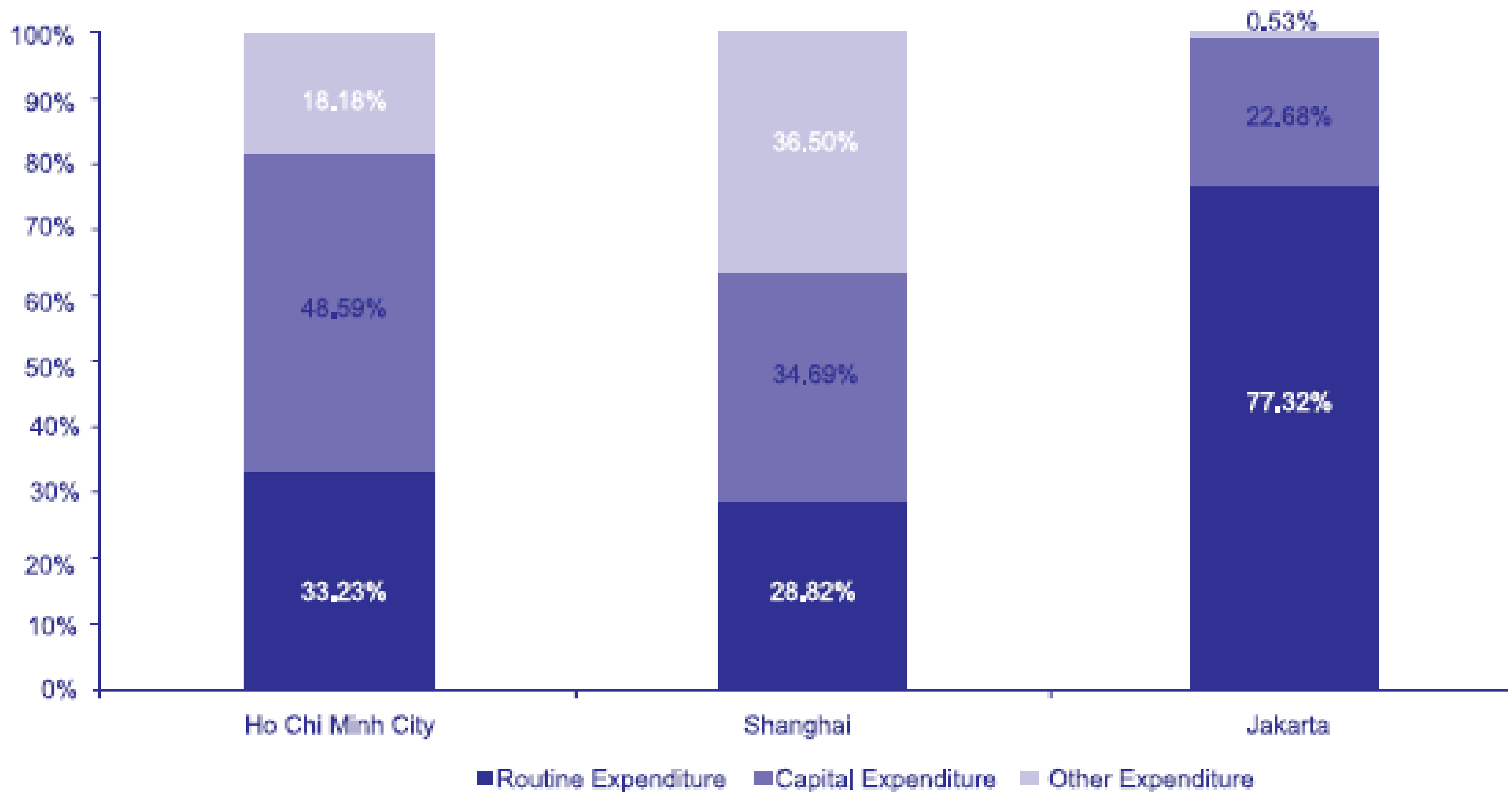
ဟိုချီမင်း၊ ရှန်ဟိုင်းနှင့် ဂျကာတာတို့၏ ရငွေများ

ဒေါ်လာ သန်းပေါင်း

Items	ဟိုချီမင်း			ရှန်ဟိုင်း			ဂျကာတာ		
	Ho Chi Minh City US\$1 = VND14,512 in 2000			Shanghai US\$1 = RMB8.28 in 2000			Jakarta US\$1 = IDR10,261 in 2001		
Own Source Revenue	1,837	60.6%	100.0%	31,558	67.0%	100.0%	3,238	73.2%	100.0%
ဒေသ၏ ပုံမှန်ရငွေများ (စာအုပ်အခြေခံအောက်)	876	28.9%	47.7%	31,558	67.0%	100.0%	2,502	56.6%	77.3%
ဒေသအခွန်ရငွေများ	0		0.0%	16,256		51.5%	2,239		69.2%
ဒေသ အသုံးပြုကြေးနှင့် အခြားရငွေများ	158		8.6%	3,647		11.6%	116		3.6%
ဒေသတင်း စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများမှ ရငွေ	0		0.0%	2,391		7.6%	23		0.7%
ဒေသအစိုးရကြွေးမြီ	291		15.8%	8,696		27.6%	0		0.0%
ဒေသအခြားရငွေများ	428		23.3%	568		1.8%	124		3.8%
ဒေသထူးခြားရငွေများ (incidental, treasury)	961	31.7%	52.3%	0	0.0%	0.0%	736	16.6%	22.7%
ဒေသအစိုးရ ရရန်ပိုင်ခွင့်များ ရောင်းချခြင်း	464		25.3%	0		0.0%	0		0.0%
ယခင်ဘဏ္ဍာနှစ်များမှ ဆက်သယံသယ ရငွေများ			8.7%	0		0.0%	718		22.2%
သီးသန့်ရန်ပုံငွေမှ ရငွေများ	0		0.0%	0		0.0%	18		0.5%
အစိုးရ၏လုပ်ငန်းများ၏ အမြတ်ငွေများ	338		18.4%	0		0.0%	0		0.0%
ဝေစု ရငွေများ	1,192	39.4%	100.0%	15,568	33.0%	100.0%	1,184	26.8%	100.0%
အခွန်ဝေစု	998		33.0%	15,568		33.0%	782		66.0%
ပုဂ္ဂလိက ဝင်ငွေခွန်မှ ရငွေများ	84		7.0%	2,947		18.9%	736		62.1%
ကော်ပိုရိတ် ဝင်ငွေခွန်မှ ရငွေများ	329		27.6%	6,002		38.6%	0		0.0%
အထူးကန်စည်ခမ်းမှ ရငွေများ	329		27.6%	6,111		39.3%	0		0.0%
ယစ်မျိုးခွန်မှ ရငွေများ	96		8.0%	0		0.0%	0		0.0%
Other	161		13.5%	507		3.3%	46		3.9%
လွှဲပြောင်းထောက်ပံ့ခြင်းမှ ရငွေများ (ပြန်ပေးရန်မလိုသည့်) ထောက်ပံ့ငွေများ	194		6.4%	0		0.0%	403		9.1%
ဗဟိုမပေးသည့် လွှဲပြောင်းထောက်ပံ့ငွေ	18		1.5%	0		0.0%	0		0.0%
အခွန်ပြန်အမ်းငွေ	176		14.7%	0		0.0%	403		34.0%
အခွန်ပြန်အမ်းငွေ	0		0.0%	0		0.0%	0		0.0%
စုစုပေါင်းရငွေများ	3,029	100.0%	100.0%	47,126	100.0%	100.0%	4,422	100.0%	100.0%

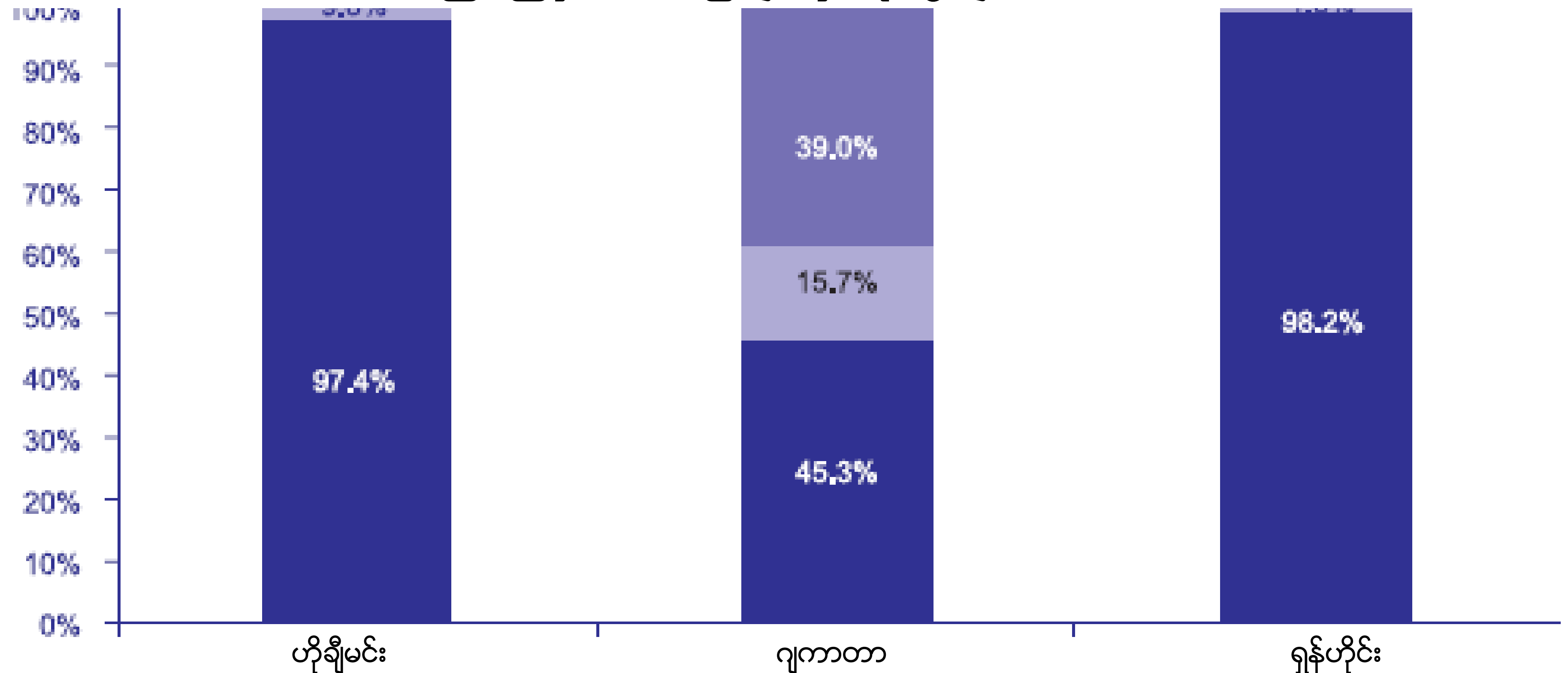
Source: Authors' calculations

Figure V - 5: Expenditure Composition in HCMC, Shanghai, and Jakarta



Source: Authors' calculations

ဟိုချီမင်း၊ ရှန်ဟိုင်းနှင့် ဂျပာတာတို့၏ အိမ်ခြံမြေနှင့် ယာဉ်များမှ ရငွေများ



	ဟိုချီမင်း	ဂျပာတာ	ရှန်ဟိုင်း
ယာဉ်များမှ	0.0%	39.0%	0.0%
အိမ်ခြံမြေမှ	2.6%	15.7%	1.8%
အခြား	97.4%	45.3%	98.2%

Source: Authors' calculations

Table V - 2: Expenditure Composition in HCMC, Shanghai, and Jakarta

USD millions

No	Items	Ho Chi Minh City			Shanghai			Jakarta		
		US\$1=VND14,512 in 2000			US\$1=RMB8.28 in 2000			US\$1=IDR10,261 in 2001		
I	Routine Expenditure (Recurrent)	945	33.2%	100.0%	11,498	28.8%	100.0%	2,945	77.3%	100.0%
1	By Sector	945	33.2%	100.0%	11,498	28.8%	100.0%	2,945	77.3%	100.0%
	Economic Sector Activities	255		26.9%	-		0.0%	146		4.9%
	Education and Training	231		24.5%	-		0.0%	-		0.0%
	Science and Technology	-		0.0%	73		0.6%	-		0.0%
	Science, Education, Culture and Health	-		0.0%	7,850		68.3%	-		0.0%
	Health	126		13.3%	-		0.0%	-		0.0%
	Health and Education	-		0.0%	-		0.0%	1,028		34.9%
	Public Administration	101		10.7%	1,437		12.5%	1,042		35.4%
	City Maintenance	-		0.0%	2,138		18.6%	-		0.0%
	Social	48		5.1%	-		0.0%	276		9.4%
	Other	184		19.4%	-		0.0%	454		15.4%
II	Capital Expenditure (Investment)	1,381	48.6%	100.0%	13,841	34.7%	100.0%	864	22.7%	100.0%
1	By Sector	1,381	48.6%	100.0%	-	0.0%	0.0%	-	0.0%	0.0%
	Transportation	612		44.3%	-		0.0%	-		0.0%
	Public and Private Services	230		16.6%	-		0.0%	-		0.0%
	Industry	144		10.4%	-		0.0%	-		0.0%
	Education and Training	144		10.4%	-		0.0%	-		0.0%
	Other	252		18.2%	-		0.0%	-		0.0%
2	Other	-	0.0%	0.0%	13,841	34.7%	100.0%	864	22.7%	100.0%
	Capital Construction	-		0.0%	8,406		60.7%	-		0.0%
	Technical Updates	-		0.0%	5,435		39.3%	-		0.0%
	City Services and Infrastructure	-		0.0%	-		0.0%	864		100.0%
III	Other Expenditure	517^a	18.2%		14,563^a	36.5%		20	0.5%	
IV	Total Expenditure	2,843	100.0%		39,901	100.0%		3,809	100.0%	
V	Revenue-Expenditure	186^c	→ 6%		7,224^d	→ 15%		613^e	→ 14%	

Source: Authors' calculations

^a Includes debt repayment, rebated earnings, and carryover differences between years

^b The difference between total expenditure reported and the sum of disaggregated expenditure reported

^c This residual is due to an error in calculation methodology (see footnote 7)

^d There is no publicly available documentation to explain this difference

^e Total unexpended revenue (carried over to following budget year)

ဟိုချီမင်း၊ ရှန်ဟိုင်းနှင့် ဂျကာတာတို့၏ အသုံးစရိတ်များ

ဟိုချီမင်း

ရှန်ဟိုင်း

ဂျကာတာ

ဒေါ်လာ သန်းပေါင်း

No	Items	Ho Chi Minh City			Shanghai			Jakarta		
		US\$1=VND14,512 in 2000			US\$1=RMB8.28 in 2000			US\$1=IDR10,261 in 2001		
I	သာမန်အသုံးစရိတ်များ	945	33.2%	100.0%	11,498	28.8%	100.0%	2,945	77.3%	100.0%
1	ကဏ္ဍအားဖြင့်	945	33.2%	100.0%	11,498	28.8%	100.0%	2,945	77.3%	100.0%
	စီးပွားရေးဆိုင်ရာအသုံးစရိတ်များ	255		26.9%	-		0.0%	146		4.9%
	ပညာ/လေ့ကျင့်	231		24.5%	-		0.0%	-		0.0%
	သိပ္ပံ/နည်းပညာ	-		0.0%	73		0.6%	-		0.0%
	သိပ္ပံ/ပညာ/ယဉ်ကျေးမှု/ကျန်းမာရေး	-		0.0%	7,850		68.3%	-		0.0%
	ကျန်းမာရေး	126		13.3%	-		0.0%	-		0.0%
	ကျန်းမာရေးနှင့် ပညာရေး	-		0.0%	-		0.0%	1,028		34.9%
	ပြည်သူ့ရေးရာ အုပ်ချုပ်မှု	101		10.7%	1,437		12.5%	1,042		35.4%
	မြို့တော်ပြင်ဆင်ထိန်းသိမ်း	-		0.0%	2,138		18.6%	-		0.0%
	လမရေး	48		5.1%	-		0.0%	276		9.4%
	အခြား	184		19.4%	-		0.0%	454		15.4%
II	ငွေလုံးငွေရင်းအသုံးစရိတ်	1,381	48.6%	100.0%	13,841	34.7%	100.0%	864	22.7%	100.0%
1	ကဏ္ဍအားဖြင့်	1,381	48.6%	100.0%	-	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	
	သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး	612		44.3%	-		0.0%	-		0.0%
	ပြည်သူ့ရေးရာ ဝန်ဆောင်မှုများ	230		16.6%	-		0.0%	-		0.0%
	စက်မှု	144		10.4%	-		0.0%	-		0.0%
	ပညာ/လေ့ကျင့်	144		10.4%	-		0.0%	-		0.0%
	အခြား	252		18.2%	-		0.0%	-		0.0%
2	အခြား	-	0.0%	0.0%	13,841	34.7%	100.0%	864	22.7%	100.0%
	ငွေလုံးငွေရင်း တည်ဆောက်ရေး	-		0.0%	8,406		60.7%	-		0.0%
	နည်းပညာ/စက်ပစ္စည်းအဆင်ပြေ	-		0.0%	5,435		39.3%	-		0.0%
	မြို့ပြဝန်ဆောင်မှုများနှင့် အခြေခံအဆောက်အအုံ	-		0.0%	-		0.0%	864		100.0%
III	အခြား အသုံးစရိတ်	517^a	18.2%		14,563^b	36.5%		20	0.5%	
IV	စုစုပေါင်း အသုံးစရိတ်	2,843	100.0%		39,901	100.0%		3,809	100.0%	
V	ရငွေ - အသုံးစရိတ်	186^c	→ 6%		7,224^d	→ 15%		613^e	→ 14%	

Source: Authors' calculations

^a Includes debt repayment, rebated earnings, and carryover differences between years

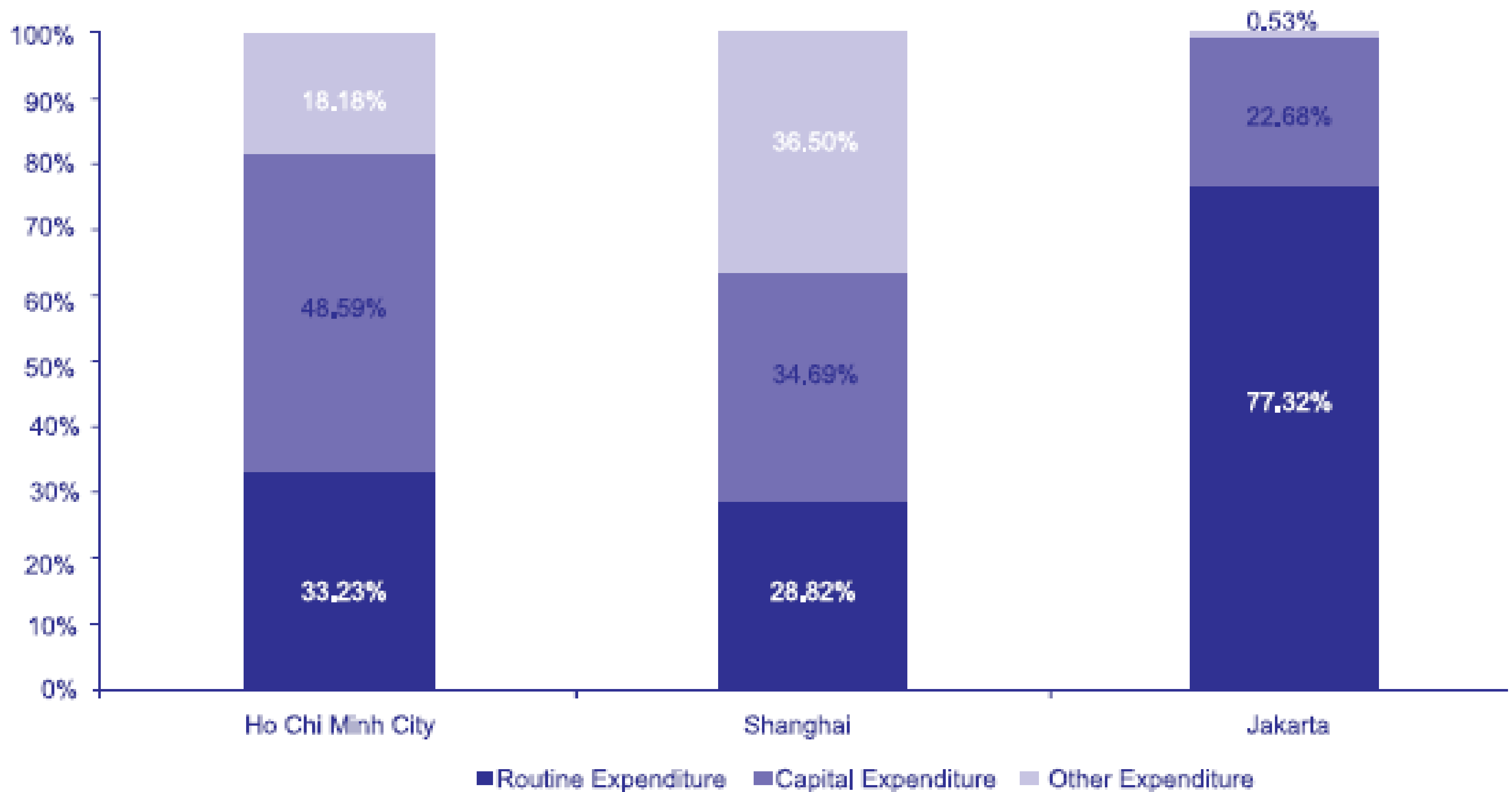
^b The difference between total expenditure reported and the sum of disaggregated expenditure reported

^c This residual is due to an error in calculation methodology (see footnote 7)

^d There is no publicly available documentation to explain this difference

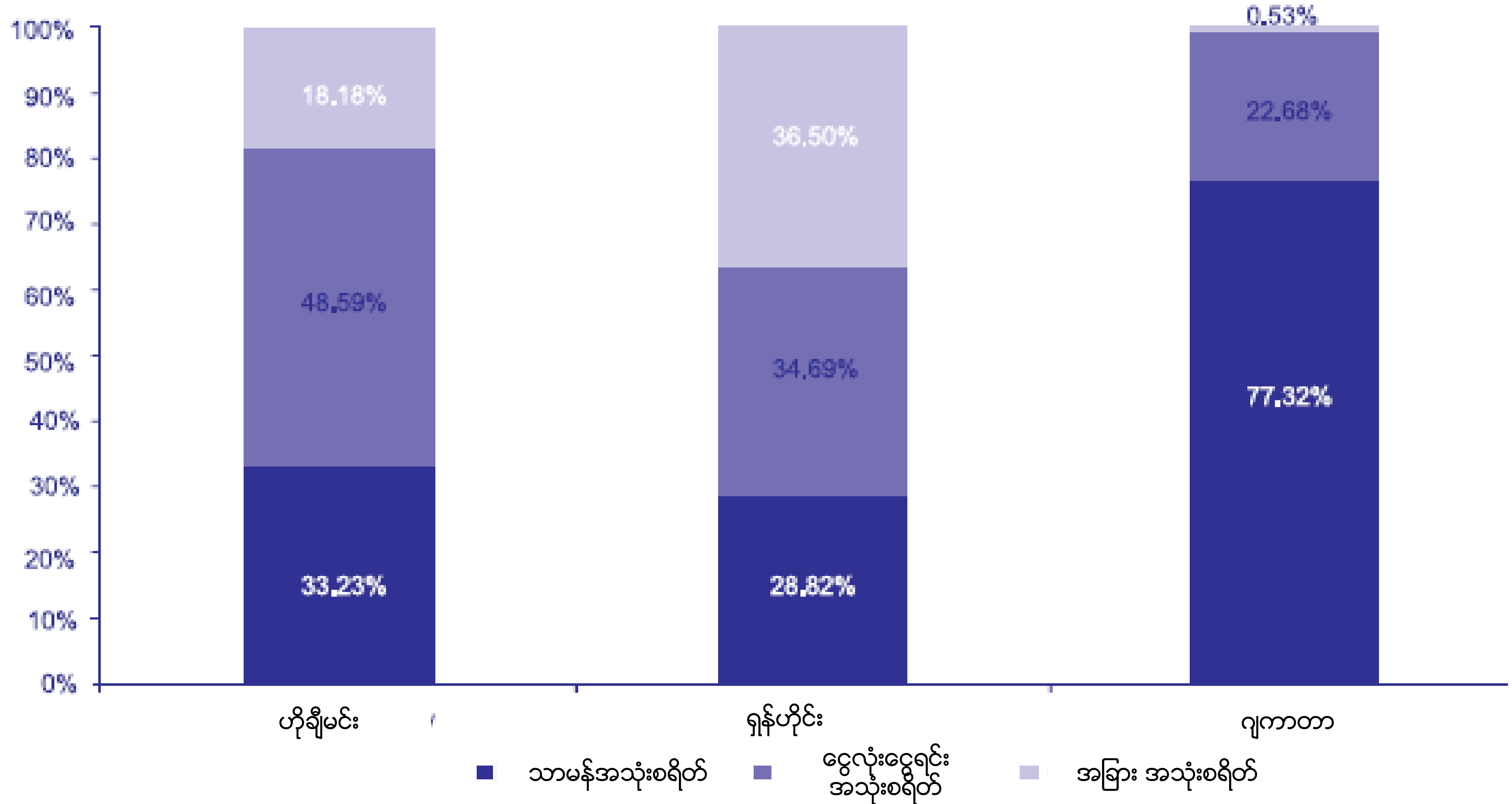
^e Total unexpended revenue (carried over to following budget year)

Figure V - 5: Expenditure Composition in HCMC, Shanghai, and Jakarta



Source: Authors' calculations

ဟိုချီမင်း၊ ရှန်ဟိုင်းနှင့် ဂျပာတာတို့၏ အသုံးစရိတ်များ (% အားဖြင့်)



Source: Authors' calculations